

Tea 1-24-11.

[Hoz y MOTA, JUAN DE LA]^{ta}

Los disparates de Juan
de la Enzina. Comedia
nueva de Juan de la Hoz Mota.

Apunte ms. 3 folios.

1^a [1]h, 16 h, [1]h

2^a [2]h, 18 h.

3^a [2]h, 16 h, [2]h

H.1 de ms.

Ayuntamiento de Madrid

~~Leg 6~~ ~~476~~ Primera Jornada N^o 8

Lo disparates de Juan de la Cruzina

Leg 11 Juan de la Cruzina D N^o 21
franchine

M. D. L. Lou. 28 de 11/2
~~Leg 6~~

San Lorenzo y San Vito

meda. Involada por el

de San de la Cruzina y med

puena. En el amanecer lo querela ofera

de D. N. M. J.

No halla repaso ninguno en esta

Comedia. D. N. Mandara lo que fuere

seruido. D. N. J. 29 de 11/2

Tea J-24-11.

M. J. Don Juan Salas

Prohene repaso esta Comedia por el

30 de 11/2

M. D. J. 1 de 11/2 D. N. J. de Camarero

Ayuntamiento de Madrid

Leg 6

Ayuntamiento de Madrid

Comedia Nueva
Los disparates de Juan de
la Encina.
de Don Juan de Plaz Fdez Mota.

Personas
Juan de la Encina.

Franchino?

D. Cesar.

D. Luis.

Pateta.

Candonga

Floreto

Isabela.

Julia.

Ynes.

un Criado

A.ⁿ Pedro barta.

musica

una dama que a uno.

otra dama que a Neptuno.

X. 3.

Salen D. Cesar D. Luis
Pateta, Candonga

Ces. Venir, venir, no me habéis
mas don Luis en vuestra casa.

Pateta. ¿por que amigo D.ⁿ Cesar?

Ces. por aquesta razon misma.

pateta. porque es sido nuestro amigo
y en toda nuestra florida

subentendi, o e embrollado

las amorosas conquistas

Correspondientes a vuestra

discrecion, y bizarría.

pero ahora viendo q echais

una mancha tan Indigna

en vuestra eleccion, no quiero

que nuestra amistad prosiga.

que Yo fetele ala hila
de franchini?

Can. pues y digo
es barro la boueria.
pues franchini es extranjero
de nacion no conuida.
Sin saber si es Italiano
Ingles, Sueco, o Moncouita.
porque su lenguaje es
de todas algarauia. +
hata su oficio se ignora
pues dicen q avenes pinta.
vacia figuras de pata
pone dientes y los quita.
cura por ensalmo, sueja
de manos, Cera esguirita
y lleva un ofento por cento
si ay quien dineros le pida

Int. y eso es malo, no peor
lo q por aca se estila.
de tener un solo oficio
y si este acaso le quita
la nueva moda que tiene
echo nino de doctina
bolber a aprender un pobre
oto en q gane la vida.

Ce. no es non leui era la causa.
pues el q franchini? Pien
de su abilidad es Cera
q en mil se ve cada dia.
pero q au hila floreta
de todo tan conuida

+
ademas de ver muy sordo
Yaado ala Valentia

2
por simple, por Incapar
galantees es mania.
que anni venio no se aluta.
Y añádele si es admirar
q' ademas de ser tan lona +
de una enfermedad antigua
una especie de locura
te a quedado por Voliquia
que quando mas descuidada
suele estar, con repentina
fuerza, ~~empieza~~ ^{mas} con dulce voz,
porque en esto es peregrina.
empiera a cantar. sonadas
arietas, o seguidillas.
lo primero q' se ofrere.
Y lo me^{or} fue q' un dia
en un pesame queriendo
consolar la dolorida
la canto en trite de Jorge
Y la Bayle unas folias. +
Cui. bien se q' Cesar q' en esto
que me culpais se anticipa
buena amistad, porque yo
no os reprehenda con la mia
el q' tambien a Yraula
hila de Juan de la cruz
publicamente siruair.
mormurandolo con vira
toder quantos os conocen.

+
no desdise su familia
por que Julia su criada

Pat.

+
And vengo andubo directa
quies si a aliviar la afixida
var. q' Consuelo a desei
ver entrar cinquenta amigas
Como gatos por enerc
q' unas ahullan y otras chillan

Cui.

1
Cen. tened que si en eso cifra
la obsecion, o la disculpa
vuestra voz es muy distinta,
pues aunq. es verdad q. sea
por sus raras fantasias
Juan de la emina el bufo
mas conouido en Castilla,
pues que sus raras Caprichos
que en disparates terminan
son aplaudidos del vulgo
porque el tiempo solemniza
aunq. lo mejor conouia
lo que mas su genio imita.
que de poeta se precia
andando por las esquinas
leyendo mas de latinos
q. coplas q. trae escritas.
que es temeroso en sus ideas.
q. dire en etimologia
ser tan auiso q. las cosas
que an de venir antizipa.
Y asi su compas y globo
trae consejo, y todo el dia
no hare cosa sin que antes
la ofera consulte, y misa.
todo esto a mi amor no estorba
pues q. las prendas diuinas
de la belad de Nauela
todo lo demas ~~se~~ oluidan
y quando no fuera mas

entre las que en ella brillan
que su claro entendimiento,
su agudera peregrina.
para mi humor, es lo mas
que me enamora Teclia.
Y así lo tengo disculpa.
mas decia por vuestra vida
vos. que a una mujer tan simple
amais, (aunq) sea tan linda
que entre las niñas del limbo
pudiera entrar por novicia
que es nuestro intento

Alui don Cesar

Ya es mucha filosofía
abriguayle al amor
sus ocultas simpatías.
vesi de mi floreta todos
esos defectos que a pñtan
pues para mi lenio son
perfecciones q me inclinan
alas perfeccion en una dama
es ser tonta; es a es mania.

Alui no es sino cuerda eleccion
pues viendo toda mi vida
q alas damas q e servido
con rendimientos, Caricias,
Y Regalos, solo dellas
en la vida me fatigas.

este pensando en burlarme
Ya en el amor que me finge
Ya en los celos que me ~~pien~~^{vende}
o en la gata que me ~~pien~~^{pien}
sin que otros agraviacion quente
de que muchos se lastiman.
Ces. digo que es extravagancia
la vuestra digna de risa.
pues una dama discreta
ay cosa mas peregrina?
no dire un problema: qual
perfeccion mayor se mira
hermosura, o discrecion,
luego es perfeccion q aspira
a ser mas q la bellera.
Contra quien no ay quien compita
fuera de lo ay mejor Voto
q en la Vela, o en la Pilla.
empeñada la agudera
en dubres sofisterias
persuadirle a toda un alma
que es el temor oradia
que la esquivar es ~~el~~ Necato
que son alhagos las Tras.
que es ~~Ofensa~~ la esperanza
que el tramochar es delicia
que los celos son descanio
Y gran favor una Cinta
Y quando se q le engañen

Ueque un hombre ala destina.
no es fortuna el q desuerte
lo dirige la malicia
q o conozerlo no pueda
o que quando ~~algun~~ perciva
se lo quite de tal ^{modo} ~~manera~~
Como diestro tramoyista
q las sombras q estan cerca
lucen. distantes se finja
Y toda el alma embelesen
amorasas prespectivas.
Cui- vos tendreis mucha razon
mas Yo e de seguir la mia,
Yo quiero una mujer tanta
que crea quanto la diga
Y que quando baya a hablarla
sin comento pueda oirla
pues para tender arroyendo
en las bachillerias
quando quiera, tengo un primo
Catedatico de prima
que en empezando a echar textos
se estara hablando ocho dias.
Mes. Vos con vuestro buen humor
haceis Ya galanteria
del Ingenio ese capricho
pero Yo me moriria
si entrando a ver ami dama
la hallase siempre una misma
Estatua de elido marmol.

muy primorosa, y muy fría.
Luis. Bien está; nuestro discurso
adivinetas no se inclina?

Ces. Si, como vos alas bonas.

Luis. pues Gaveréis algun día
quan abuebra tonta, sus
aguderas exerritan.

Ces. no niego que qualquier dama
ami engañarme podría,
como lo quiera de la
la sutileza turida,
mas no es facil sino quiero;
vos si, que es cosa preciosa
que una tonta, como tonta,
os cause dos mil molinas

Luis. mas será sin intención

Ces. quando al volver una esquina
le dan a uno una pedrada,
lo que le duele es la herida,
ya que le den quatro puntos
sea la primer barbería
sin pararle en otra cosa,
pues ya una vez herida
por acaro o de pensado,
los dolores no le quita. +

D.º Enr. ay infeliz de mí

1. Señor Señor no te rindas
asi al pesar.

Ces. ¿es aquesto?

Pat. ¿a decir, Juan de la enxada

+
Cand. Señor Pateta
Pat. Señor Candonga
Cand. y de las alternativas
que dice!
Pat. que yo no he hallado
tal distincion en mi vida
pues sea buena o sea discreta
p.º lo que es de decir la
me entiende como la hablé
en plata qualquiera rinda.

+

Pat. y quando tu Padre sepa
 q en estas galanterias
 andas quando esta creyendo
 que en Alcalá te exercitas
 que hara?

Ci. mientras q llezaren
 mir pavor a su noticia
 abre logrado mi intento. Luis.

Pat. aun aqui temo su ira.

Jaunq a un año q a embiudado
 cada semana aquel día
 en q su muser murió
 echo doliente etantigua
 anda asi toda la casa
 q es una desu mania.
 pues asu puertar etamos
 malo don leu no seria
 subir como que es acaro
 q aquestas voces motian
 por si ver logo a Haucela
 vamos que la varen mirma
 me llevara ami tambien
 pues en el quarto de arriva
 vive franchi. y quiza
 etara abalo su hila. +
 Luis ~~pues~~ entremos pues.

Pat. Y aydado
 con la boua, y la entendida.
 (vane)

Tate Juan dela
 Enrma Pelete Vidi
 Culo Haucela su
 hila y Ines.

Y. Padre
 Ha. ~~Padre~~ Senor

Enr. dexadme say tal fiereza/
 q me oche en ese piso de laueza
 dexadme say pena mia/
 morir, pues q murio d. Mencía
 dexadme

Y. no te apuren sus pasiones

Enr. Cerrad puertar, portigos, y falcones,
 no entre el sol, no entre el ayre,
 [a cruel davelo]

pues que no puea entrar me a dar Consuelo.

Salen Cesar. Sr.
Luis Pateta y
Candonga

Ces. que atorecido aquí?

Luis. que es lo que para

Enr. quien entra a esta Infeliz misera Casa

Ces. amigos buenos

Pat. Cosa es bien notoria.

Enr. No se lo pague, Me lo de de gloria.

Y. Cesar es

Enr. es verdad.

Ces. ay mi Traueta.

Luis. Señor Juan de la Cruzación de veía.
que o. causa tanta pena

Enr. a q. é perdido una mug. muy buena
ella era algo enfadada
pero aunq. era muy buena no era hermana

Ces. quando te podre hablar?

Enr. por eso lloro

Y. buelte entendiendo

Enr. a que era como un oro.
pero que es esto.

Y. nada.

Enr. luego no era muger aprovechada
quando no avia dinero

3 lo q. buscaba No para Carnero
porq. el trabajo no saliese en Valde.
lo echaba en Soliman y en Alayalde

Luis. muy saludable la Comida y Cena
seria de ese modo

Enr. era muy buena

pues su virtud del mundo era pechada
siempre se iba a rezar

Sale franchini
extranjero ridicu-
lo, floreta luchi-
la, Julia Criada

Ces. ad de.
Enr. al Prads.

In. tu veruno franchini verte exper
Enr. entre gicente lo etorna, apena fiera
fran. Señor ~~Enr.~~ Enr., cori es bien notori
li. Señora Inencia. io li glori
questo mondo infeliche
bien se vede, oraro es, elo se dice
Cosi son, no ay parlar, li. Parci fieri
deorti, el modi, ani de tal manieri
q li peni, il dolor la vil dolencia
ya me e explicato. Orar hai de paciencia.

Enr. Señor franchini, / estraña tarabilla /
chimo acompanyei ami manzilla.
fran. morcilla: si. Señor, ben la merendo
Enr. manzilla e iho
fran. bene vos intendo.

mai ya vedo mi vela
adorata. Ya uela.

Enr. alli e vito a floreta
mai q me buelbe a dar la Pataleta.
Ya. vos seais muy bien venida.

Flor. Yo mi amiga querida
por veniros aver creed q quisiera
q cada ora una madre se os muriera.

Ya. Yo lo creo afe mta q se os muriera.

Flor. etoy q vauis desta pecondria.
Ya. hipocondrica etais
Flor. es mucha cosa.

no me puede mover de puro hermosa.
Pat. Ya el campo cada uno en su mania

quereis ver qual la fuerza de mi parte
asido puei mirad solo la muerte
convirtio, etad atentos.

veis aqui los celestes movimientos.

venis entrava en casa de saturno

Planeta tariturno.

quando quedo mencia

lin q ditiere a questa voca es mia

de alli a casa del sol de un salto pasa

p q vive frontero de su casa.

con q si ella un minuto en morir tarda

y escapa de saturno el sol la guarda.

cu. es lo es cora fauvida

cu. miren en lo q esta la muerte y vida

con q si ella no a muerto

la hora desta esta viva

enr. aqueo es cierto... ay ay

Ayuntamiento de Madrid

Luis. ¿es hermana floreta?

Enr. ay mi merria!

¿Luis. y de comer no tratas?

Enr. a inhumanos!

Comer, Yo, quando Comen los guanos.

Saca el Compas y
Gloria.

a aquella malograda Cordovilla

del Prado luv, del Cielo maravilla?

ay, ay, ay.

Ces. que or da?

Enr. el flato el accidente

tenegame q me Caygo adrede m^{pe}.

Luis. este es de mayo.

Gran. queta es alferesia.

Enr. no es lino mal de madre, si afe mia.

Ces. sin sentido a gerado.

Enr. asi sabe si es Cierto lo pensado.

Ces. sentalde en esa silla

Luis. vella ingrata

cuyo seden me mata

podre hablarte esta noche?

Flor. Yaun aora

Jul. no asi dei q decir con mil enora

q Yo or auirare. perded Verelos.

Enr. ay que rancio de Celos

Gran. que toi dicete ala floreta mia

Luis. si manteca de arar en Casa auia

Gran. babcica a mi fillola!

Pat. vayan viendo.

Luis. manteca e dicho.

Gran. vene vos infendo

mas si volete voi la mia signora
torne subito ancora.
deta infelice Vorina
lo mio signore Encina
vederete un Enalmo tan profondo
q' fa despire il mondo
e se fare tornar in suo Cruello
H. dadvor ere Consuelo.

Gran. Con eta vela industria q' e pensato
vedere li e fingito lo q' afato (ap
e parlare a Maucela
sin q' impedisca nadiu mia Cautela.
H. enque te tarda

Gran. o tu Pelero fonte
minor, e Valamanto e Clitofonte
a mi voce atendete
Vasi como mi mano aetti Pelote
te tira la narice forte forte.
bire la vita ari, e giugga la morte

Enr. ay que me las arranca desu ariento
mas sufrir es preciso a lo q' intento. (uy

Gran. e ari como a esta ore la alta irano
aplico

Enr. el no me dela hueso sano.

Gran. certo es il suo accidente
ya io pero parlar sicuramente. (uy
voi accercate aca e con diuotione
conmigo recitate esta oratione
porqui vaya coluendo
il mio amico e signor

H. pues ya diciendo

• gran tirana aq[ue]l Cielo fa mi inclini
porque ~~trata~~ ~~trigata~~ il tuo franchini
si alivia etos llantos

+ Yo poro darte perlas e diamantos.

Enr. miren si me importo la morterina
que franchini largando va Nolina.

Ces. que es lo que miro!

Y. ved señor Perino.

gran mira q[ue] por ti morre il tuo franchino
si tua mano

Y. soltad

Ces. cia oradia
castigara mi cipada.

gran e ancor la mia.

~~Y. topad.~~
~~Y. parad.~~

Enr. apenas, a furor
en mi casa que es esto mi señores.

Ces. matar a un lil

gran. dar morte io a un farfante.

Enr. tene.

livi parad

Ces. quitaos todos delante

+ ~~Y. C. Pul. - espera cliente tirano, alcuano~~ +
el Curro transparente ~~que huyendo mis genas~~
de mi corriente clara ~~castando mis ansias~~
para para ~~al viento te entregas~~
o preterosa fuente ~~mi ansias, mi guada~~
~~lamentos soltad~~

Pat. esto tenemos aora

Cand. a Julia la dio el bochorro

Enr. caualleros, caualleros

Ayuntamiento de Madrid

Y. basta que Yo os lo suplique
a ambos a dos
flor. y Yo, y todo.

luis. deidad aora pependencias
que nor pueden ser estoruo
de nuestro intento (ap.)

Ces. si avos
os parere quedo ayroso
bien eta.

Enr. el señor franchini
que q Yo ami cargo como
el duelo, acbe cauallero
de la mano.

gran. mi Conformo.

dandose las manos Ces. nuestro amigo soy

gran. io y vos.

Ces. para altri cento
y el poco.

C. Jul. sin temer q irritando
los vientos
mir quetas mi amias
lamentos plloros
venquen con firme suerte
mi celo y tu olvido contra
muerte.

Y. que lastima

Yn. asi se alivia

Pat. eta es casa o mundinovo

gran. queto le da infanteria
cada instante

Pat. aora conorco

q en esto se perrefica

q los musicos son locos.

flor. entre las gracias de Julia²
su Juicio es lo primoroso
quien tan a tiempo cantara
lino ella en este alboroto.

Y. ¿quien sino tu buen Juicio²
le celebrará lo prompto?

Cand. pues aun no esta arregada.

Enr. pues delemorla nosotros
señor franchini con vos
tengo q hablar un negocio
verid.

fran. no os entiende niente
~~pero~~ ^{mas} vamos.

Enr. aung es un loco
franchini, i reconosido
q ami hila le echa el dolo
y pues yo a floreta quiero
no alutaremos todos

Ces. mirad si nos mandais algo

Enr. buendros feruidores semos.

Luis. ay floreta tu descuidos
con que Ciudadanos adoro.

Ces. ay Manuela hasta haberte
no halla el Covaron Reposo.

Enr. pasad

Ces. no puede eso ser

fran. vos primieri

Enr. vamos todos.

Pat. Por Candonga

Cand. Por Patota.

haciendose
muchas Corte
Pias

Pat. vamos juntos.
lor 2. me Conformo. entrause
flor. Julia. la amiga Mañita
que esta de ferame noto.
Y pues los hombres se an ydo
Y nos an delado pto.
bueno sera divertir la
vaylandola un pingorongo
que es vayne p. las viudas
Juliano es verdad amiga?
Jul. Y Como.

Is. ~~que~~ solo las gracias buenas
quitar pueden mi enches.
In. la f. Breta es una bestia.
flor. es de gracias me Corro
de alabarme, Yo sabia
un Zapakado famoso
pues leer, Ya Conoria
el abecedario todo.
Y estudié mas de lei: mas
en el b. a. n. tan solo
mas donde iban ni venian
no supe de ningun modo
mas como para escribir
esto no me hacia estoruo.
lo debe por aprender
a hacer puntas.

H. es el propio
de Ramas
flor. Y las hacia
con un cuchillito como
q era un pismo

H. - ¿pues de que eran?

Flor. - de mondadientes famosos.
pero el dianche del Amor
q' dicen que es un Aimonio
me baruca los sentidos

H. - ¿amor tener?

Flor. - poco, apoco
ami es a quien me le tienen.
~~Julia no es verdad~~

+
Jul. y como.

Flor. - porq' a. leui un galan
como un mismo pino de oro
no me da la a sol ni a sombra.

In. - Y tiene buen gusto el mozo.

Flor. - Talia me dice unas cosas
a que con otras Respondo
Y el señor Juan de la Encina

H. - ¿quien mi padre?

Flor. - aquele es otro.

de los que tambien me quieren
pero me habla con los ojos
y señas, y me hace mil
figuras.

In. - ¿el lo es del Borco.

H. - ¿que quereis?

Flor. - ay, ay,

porque aunque es Niño Comico
como a los mayores dicen
que an de respetar los mozos
le miro con Reuerencia. +

+
Julia no es verdad
Jul. y como.

H. - al vito mayor Simplesa

In. - mas que tenemos bodornio
y que viene a los madabba

aqueste molde de toritos.

flor. en fin amiga, Yo estoy

que ni se lo que me como.

ni menos lo que me digo.

Como una cosa de locos

porque todos me persiguen

y mi padre es muy celoso.

Y. hare muy bien en guardarlo

flor. basta para desahogo

de todo que ~~se me~~ tenido

quedado con mi padre

a una obra de caridad.

acudir aora otro poco.

Y. que teneis algun enfermo?

flor. tengo amiga que es lo propio

ala morisca parida.

Y. esclava?

flor. de ningun modo

sino la gata pintada

que es la lumbre de mi dor.

Y. Ya escampa y llueven guilanos.

flor. Ya parido tres morruecos.

que parecen tres flamencos

de blancos, rubios, y gordos.

Y. Yo me alegrare de verlos.

flor. Julia no es verdad?

Jul. Y como

flor. Con vuestra licencia amiga

Y. bien se ve lo cuidadoso

en vuestra prisa

flor. esta sola

la querida de mi Don. 16
 Y. ¿vienes mayor animal? ware
 Y. para los vatos ociosos
 tal vez la simplicidad
 me sirue de desahogo
 pero ahora que se fuese
 deseando chava solo
 porque a D.ⁿ Cesar le di se
 que boluere
 Y. el será prompto
 pero si viene tu padre?
 Y. faltaran luego modo
 de que salga, o que se esconda
 Y. ello vendrá a parar todo
 en q^{to} como otras veces
 quieras q^{te} cante algun tono
 mientras estoy en arecho
 Y. Hay en eso algun estorbo?
 Y. Del paso de mil Comedias
 Y. pues Respondele al Curioso
 que te lo notare
 Y. que V
 Y. que será paso quibroso
 pues tantos le an Vegetido,
 Y no hazer caso de tontos.
 Gaunq^{ue} el ser ateno es malo
~~pero es lo propio. Impropio.~~
 lo propio es peor si es Impropio
 Y. pues si a deter del pathemon
 en nombre de Dios, y fero.

Continúa

Cant.

Quenderillo amor
que trauciero vas
tirando chinillas
a la voluntad
dexame dexame
dexame Torar
el dulce sosiego
de mi libertad.

Sal. Cel. pues la musica es la sena
que mi Trauca me da,
de no estar su padre en casa
sin duda que puedo entrar.

Ya Cesar!

Cel. Trauca mia!
era hora Ya de gozar
tus bellor los.

Ya bien sabes
que actuar en mi voluntad.
Urese a las lures del sol
no fuera mas puntual
mas Ya sabes q mi padre
o por su avanzada edad,
o por sus caprichos, tiene
este raro natural.

Y si de mi Imaginara
la mas leve novedad
temo que publico hiciera
nuestro amor, sin reparar
en el punto de su cara
Y mi honor por que si da

Continúa
aprovechando

en una idea no para
hasta verla executar

Ces. Con franchini? mano amano
vía hablando; pero Ya
¡tocamos en franchini
vella ingrata

Ya. mas que das.

tambien fu en otra mansa.

Ces. pues si le llego a escuchar

Ya. calla Cesar no parezca
que pegandose va
de haver ablado con el
tambien su simplicidad

Ces. que quieres

Ya. mira no quiero
en esto contiepo hablar
de veras, sólo por mi
porque me agraviara mas
hacer caso de quien puede
dar arco y no voluntad.

Ines;

Yn. Penora.

Ya. Cuydado

y no de ser de cantar

Ces. mucho adro fu Vellera
y fu desenfado mas.

C. Yn. estauase mi Aluedrio
con dubre tranquilidad
en el sueño del descuydo
y le hirite despertar.

duenderillo amor & la
Ces. Con q en fin ello a deser
lo que quieras.

Ma. Claro está

Yn. mi Señor

Ma. pues lleva a Cesar

y a otro quarto

Yn. Y no ay mas

Si está Ya en el Corredor

y es fuerza verte pasar

Ma. pues como?

Yn. me e desaygado

Ma. pues no ay q discurrir mas

era la sala del Velox

ahí pues es tan Capaz

y Y entra

Yn. aprisa.

Ces. ello es preuio

Ma. la llave quiero quitar

Yn. Y el pobre.

Ma. portigo tiene

por donde pueda mirar.

Salé Enz. la diligencia es la madre

de un antiguo Vestan

siempre de buenaventura

Yo le hablo de par en par

a franchini, Yel me dió

q a Consultarse vá

a su casa q aung voba

en questo del Cesar

ade auer un Velox de
Campesana Con su sala
pintada tan Capaz
q pueda entrar dentro
un hombre y su porti
quillo arriba de uerte
q Cesar pueda descu
brir la cara y hablar
q le vean

13
En punto qualquier domella
saue mas que Barrabas
Y luego estos estraneros
se quieren siempre informar
del caudal ¿es lo primero
lo mismo haremos aca.
mas hixa

Ya. Señor

Enr. que harías

Ya. aguardándote Verar.

Enr. es una Paloma mansa
Calla no lo perderás.

Ya. bueno será darle a Cesar
pues ¿escuchándolo está
en charco; Señor no saues
el herrero acedado aca.
para ese balcon en ¿
la vela quieres echar
Y trae una cuenta larga
¿deuendosele está
de obras obras

Enr. Con el hierro
haze de oro su Caudal.

Ya. pues en buena fe ¿estubo.
para perder la mitad
Conmigo

Enr. de que manera?

Ya. emperamos a apostar
a ¿haciendo oficio de
todas quantas cosas ay

Enr. Ven eso ay dificultad.

Yo sin tocarme sobilla
Te las dire de pe apa.

Ha. quanto va a que no

Enr. a que si

Ha. pues si pierdes me as de dar
eta sortila. Si pierdo
Yo eta Caja de Cristal.

Enr. pues aate Ya por perdida.

Es. despacio Nauela eta.
Contu padre Uno se acuerda
J aqui me metio a preñar.

Ha. vediziendo.

Enr. hasta en aquesto
Tu madre Comiendo eta.
falcones, Vetas, Candelas
falleuas y ornes

Ha. andar.

Enr. Zorros, armellas, clavos
Plantas, morillos de asar,
martillos, tenaras, limas
picos, Valgame san Blas.
aradores, herra duras
abusas p.^a en alunar
tuchillos cadenas grillos
Garabatos

Ha. bueno va

Enr. Sierras, barrenas, barbenes
fixeras de espacillar.
farra, barillas, aldaunas
puñales, limas

Ha. Ya eta

ene pretinas Espadas tiro
y no me acuerdo de mas.

Ya. pues Yo en tanto q te acuerdas
te quiero Señor Contar
un quento que me apasado

les. ella te a olvidado Ya.
de q no puedo mouerme

Yn. cesar paciencia y callar.

Ce. dila que.

Enr. que es esto.

Yn. nada.

ina aver qia hora sera.

Enr. si el quento, tu madre para
bendigate San Millan.

Ya. pues Señor un Cavallero
moro, Rico, y principal.

dis' enseñarme, y festejarme
y aing meresciti mas

Como en todo el dia tengo
ni que hacer, ni eng' pensar
y el diablo es. util

Enr. mal año

es un mismo barrabas

Y. di' correriir sus papeles

sus quehas en escuobar

y ay luego que te salite

se entro en Casa

Ce. donde ira

Y. auela Contee quanto?

Y. No Señor por no faltar

ala Cortesía, le hize
le pentase, y quando Yo.
usamos hablando, Ines
dize que ala puerta está,
turbese, turbeme Yo,
porque se fu natural

Y no discurriendo parte
donde se pueda ocultar
labri ese Velox y en el
aunq on poco estrecho está
te meti, y Cerre, tu entraste
Enr. que es lo que lleg a escuchar
buena anda mi honra, abre
al punto, aleue, y veras
la mas sangrienta venganza

Al. Cielo donde ira a parar
Yauela q en tal lance
me pone

Enr. Sal, aqui Sal,
alma de aquese Velox

Yne. loca está sin mas, ni mas.

Enr. daca tirana la tave
que aguardas

Ysa. tened, callad
Y dame antes la sortila
pues tambien ganada está

Enr. Como la sortila?

Ysa. Como
to q obligate a olvidar

en la aguerta fue la llave ¹⁴
 Enr. Yo lo confieso es verdad.
 Ya. pues para q̃ te acordaras
 tambien Yo lleque a inventar
 este guento
 Enr. luego todo
 quanto es dicho es falsedad
 Ya. pues pensaras q̃ aunq̃ buena
 fuera mi. Simplemente tal,
 que quando de ti le oculto
 te enseñara mi. Palan
 para que tu le matases?
 toma la llave. Y veras
 que todo esto es de guento.
 Enr. se abra visto cona Yqual
 su misma madre en el mundo
 en aguesto de enredar.
 su as ganado la sortila
 q̃ atener treientas mas
 se las diera por el chiste.
 Ce. no e visto agudera tal.
 Enr. Yo entro a mi quarto q̃ tengo
 unas guentas que ajustar
 no me hagair. Vuido muchachas
 Y. abre Ynes
 Yn. Don Cesar sal.
 Ce. a admirar su entendim̃to
 cada instante, y a adorar

abre el Melor Yñale
 Cesar

Y mas y mas tus perfecciones.
Ha. Confiesame la verdad
Como estauas, quando oíste
lo del Velox.

Yn. jese atal.
Yo sin ser la del encierro
emperaui Ya a temblar

Ces. y si fuese otro tu padre
y lo quisiere apurar

Ha, no faltara otra mentira

2º Enr. Ynes

Yn. Señor

Enr. donde están
los antros.

Yn. ay que viene

Ha. al Velox no ay q tardar

Enr. Ynes; mas q es lo q miro
q Cavallero buscas.
de esa suerte.

Ces. que diré

Yn. Ya aqui otra Haue no ay.
Y. Señor

Enr. acabemos, habla.

Paca media eygada a ambos los e de matar
ca tizona preuente.

Y. que es en lo q reparais
no dilates que querias
el Velox aderezar

porq andaua descompuesto
 pues Yo al maestro German
 q es delos mas primorosos
 auia embiado a llamar
 lleg aora y le emperaua
 por adentro a relibrar
 quando tu salites

Enr. Cierito

buellto acentrar la espada

que crei que ora el Galan
 del quento como se engañan
 los otros, buellto acentrar
 pues porq no me llamastes?
 Na no osauamos verollar
 como diuistes q nadie
 hiriere tuído.

8 Enr. no ay mas:

tu madre haba en lo obediente.

En. mi ama es como un coral.

Ces. Yo no se lo que me pasa
 Enr. en fin maestro German.

Ces. ved el veloz

ya le e visto
 y tan descompuesto está
 el volante, y sin tornillos
 q si se a de aderezar.
 se a de llevar a mi casa.

Enr. trae el lujo un Ganapan
 y cargad con el mas quenta

que Yo soy muy puntual.
Enquanto a esto Yo tambien
bolberé con brevedad
Enr. pues adios
Cei. adios, si esto
An Luis llegara a mirar
si era si una tonta tiene
para aquesto habilidad. vase
Enr. Jurara q el peloxero
otra vez me llevo a hablar
Ines los antolos
Ha. Padre vase
Ya abuscárelas irán.
In. Porti la, y pelox le gusta
~~la~~ el chiste
Ha. el primer está
enburlar avno, y que luego
lleque la burla a pagar.

826

fin. mur.^a

11. Señor Don
12. Don
Don Juan de la Cruz

Es. que se ha de dar

encanto a la obra

de la casa de la

que se ha de dar

en la casa de la

que se ha de dar

en la casa de la

que se ha de dar

en la casa de la

que se ha de dar

en la casa de la

que se ha de dar

en la casa de la

que se ha de dar

Leg. 11.
n.º 21.

Segunda Junta

de
Los diócesanos de Madrid y sus
delegados

Necita comprarse a un p.º

Tea 1-24-11.

111
100

Comisión

de

los señores

6
2.^a de la
de
Los Bisperates de Juan de la Encina.

Salen. Alvar. Cesar
Salda y Canonge.

Salen. Alvar. Cesar. vos
amigo Cesar creyendo
que chava oviendo alguna
artifisica novela
Ces. pues aun mas o almirando
lo mismo con la que le da
que le contu el galante
Cesar. Circunstancia nueva
que en el Rey. Cesar.
Presencia. Ces. y hora
a que tomase las cosas
y luego con la ganga
quiere ser. Cesar.
Las Consecuencias. Cesar.
Pues solo con Juan de la Encina
es. Alvar. y padre.
Ces. Y que ay en el mundo que
es. por gracia. Cesar.
Vos el. Cesar. que si me
amigo me. Cesar.
y. Cesar. Cesar. Cesar.
en. Cesar. Cesar. Cesar.
al. Cesar. Cesar. Cesar.

Ayuntamiento de Madrid

t

1

2.^a Corn.
de

Los Virparates de Juan de la Encina.

Salen A. Luis Cesar
Pateta y Candonga

Luis. ano Contarmelo vos
amigo Cesar creyera
que estaua escuchando alguna
artifiziosa novela

Ces. pues aun mas os admirarais
si vierais con la agudeza
que le conto el galanteo
con sus Circunstancias mismas
y que en el Velox estaua,
haciendole casi fuerza
a que tomase las Maues
y luego con la franquera
que le hizo desvanecer
las Conceuidas ideas.

Pat. Solo con Juan de la encina
eso Pureder pudiera

Luis. Y que ay en el mundo quien
esto por gracia celebra
vibe el Cielo que si ami
amigo me Purediera
aunq ella fuera una Venus
en Llegandome era piedra
a lugar aunq mil Peres

por ella el furio perdiera
la cobara tal temor
q' huyera dorientas leguas
y me pasara ala china,
al moscouita, o al Persa,
por no encontrarla, pues quien
tan acara descubierta
burla a un Padre, auu galan
li te le antola que hiciera!

estas son gracias D.ⁿ Luis
q' no tocan en ofensas: +
y deridme la Segunda
vez, que al ocultar me encuentro
quien fino es su entendim^{to}.
la prompta salida diera
del Veloxero Lerman?
ahora buetra paciència
q' no benei q' temer
de buetra broua floreta
ni que esperar q' devn lance
o saque, si te o oferca
Luis. fazeame amigo saber
el que en ninguno me meta
Cond de eso etaras bien seguro
porque la tal Melirenara
Jamás sale ni entra en nada.

Sal. Jn. Señor

+ ni del honor ni del gusto
Pat. lo q' Yo alauo es tu flemma
quando D. Pedro te padre
y segun te auian lleja
saviendo q' estas aqui
para bolberte a tu tierra.
Ces. pues y no sabre ocultarme
donde encontrarme no pueda
por q' pensar que a Saul
e de deslar e quimera
si asi pretende obligarme.

Ces. Ines

In. Vengo muerta.

Ces. que traes?

In. pesa a mi fortuna.

que mi Señora Ysabela.

me mando venga a buscarte

y q'tin ti alla no vuelva.

Ces. pues q' asuredido?

In. nada

que si a toda diligencia

no has a poner remedio

mi Señora será aliena.

Ces. que dizes?

In. porque mi amo

entre sus varias ideas

una a sido con franchini

casarla esta noche misma

Ces. Con franchini?

In. Si, porque

las putas endrambos buecan,

porque mi Señor tambien

se a de casar con floreta

Luis. Con floreta.

Pat. así mató

don paxaros una piedra.

Luis. pues como consultia ami

no me acuita?

In. es aora esperas

5
tiene su gata perdida
Y en otra cosa no piensa.
Ces. pues que haremos

Ces. ir alla
Como lo dice Traveña
ver como son estas bodas
y lo q ay q hacer en ellas
Y si remedio no hubiere
apelar ala violencia.

Yn. mi Señora Conde Eugenio
me a tho q cierta fiesta
tiene trarada, en q fia
Como le ayudes a ella
Salir bien de aguste aprieto

Ces. pues vamos

Yn. Con la respuesta
ire antes.

Pat. Y tu Inesilla
note Casas?

Yn. Si quisiera,
no me faltara un ziguera,
un Candonga, o un Pateta.

Pat. quien tiene a un ^{prate} La Bella Enrieta
Cusara con Pero entre ellas.

Ces. me Confesareis don Luis
aora la gran diferencia
q antes Culpaais, enser
la Dama Noba. o discreta?

ved Tracela que ansiosa
me acosa, y mirad floreta
con el descuydo q' vive.

Luis. eso amigo nada prueba.
que no todos los aciertos
conviten en la pretera

Cel. temo o Sir

Luis. auirado

direis, y aora no se pierda
el tiempo con la tardanza

Pat. diges bien no se detenga
vuestro cuydado

Cel. el pauer

lo que entre los dos desuelban
el lo que mas nos importa
por poder de esa manera
obrar con conuimiento

Pat. si eso solo te desvela

yo tengo industria con que

no solo entre casa ma ma

entrar, Pius entre los dos

asistir sin que me vean

Y escuchar quanto staturen

Cel. pues como aora te desuelbas

Yo te prometo un Vestido

Luis. Yo para la faltriguera

veinte escudos.

Pat. pues al punto

lo prometido prevengan,
y antes de un hora tendré
sabiendo quanto desean. ^{vase}
And guarda y Juan dela Enrinas
garrote no se te vuelva.

Luis. pero el viene allí

Ces. paremos

Como que no haremos cuenta,
pues para entrar en su casa
es famosa ocasion esta.

Salu Em. aeste maldito Barbero
se le a bragado la tierra
y si esta noche es la voda
un novio con todas estas
barbas, parecerá erizo
y luego el braguero es fuerza
que le ponga de su mano.
mas no es Herman

Luis. el se acerca.

Carz. Señor maestro.

Ces. Señor Enrinas.

Em. buenas cosas son las fiestas.
el Veloz sin Comprometer
en la ocasion de mas prisa
sabiendo q ay Voda en Casa.

Ces. de que quereis que te sepa!

Em. pues amigo Yo me caso
con la muchacha mas bella
de Comen en Castilla

• es una perrera obesa,
 es una paloma mania,
 vota, mas de gran prudencia.

Ces. Con una Poba or Carait?

Cand. Ya ay quien tu opinion defienda.

Enr. Si Penor porque lo tengo
 una fixa tan discreta.
 que me trae buelto mi juicio
 y ya no tengo Cauera
 porq todo me lo argue
 y todo hare que lo crea.
 y yo quiero una muger
 tan de pata, tan de Cera
 que no diga Si, ni no.

Cand. para eso una muda es buena.

Enr. en fin maestros Yo voy
 aora a una diligencia
 mirad q al punto el Velox
 se adevere

Ces. norabuena.

Enr. porq hare falta en la sala
 y no es buena Consequencia
 q un Velox se desconvierta
 quando un bielo se Convierta

Luis. el es graciosa figura

Ces. pues da ala Calle la buelta
 entremos en casa,

Luis. entremos

Ces. mas alli' no a Yauella

(entran & una parte)
 Y salen por otra

Con florata y Con Ynes
Luis. por si es que lo graua el Verla
vine Con vos.

Ces. pues Ya amigo
la Campaña está y buesbra
mas retiraron y escuchemos
lo que hablando vienen ellas.

Salen florata y
Ynela y Ynes

flor. en fin hila la morisca
Ya gracias a Dios va buena
Y los gatillos estan
gorales como unas keneras

Y. posible es que tus Auclados
son eso, día en q esperas
por noticia

flor. a si Dios me salue
q no hacia de eso cuenta.
En fin franchini mi Padre
da en q quiera, o q no quiera
me e de Casar con el tuyo

Y. y dime en Dios, y en Conciencia
que te parere.

flor. por mi
yo estoy prompta a quanto tenga
sea tu padre, o sea tu abuelo
o el gran temoran de Persia
por eso no e de arañarme.

Y. pero si aquel Don Luis fuera
tu galan?

flor. mira lo cierto

no

estubiera mas Contenta.
porq es mas limpio, y no tiene
en la Cara tantas Cerdas.

Na. porq no le es afeitado?

Ho. Yo para que, tiempo queda
aunq me Case esta noche
para que ella verme venga.

Cand. ella a todo se Conforma.

Na. y en fin q te dilo Cesar?

Na. que luego venia.

Ce. y Na.

Estoy aqui mi Nauela,
a lauer que novedades
o que muerte mia es esta.

Na. que esta noche determina
mi Padre mirarme athena
si una industria q e pensado
primero no lo Remedia

Ce. que industria?

Na. La de mi padre

Laues las raras ideas
y asi le e tho que tengo
para esta noche una fiesta.

Es verdad que la e pensado
de modo que si te aella
me ayudes

Ce. pues eso dudas!

Na. posible es tirana ella

salen

+ Es verdad Porque mi Padre
que fue algun tiempo Poeta
tiene escrita una enghenai
La Casual Con venencia
de un Robo 2 sepue de hazer
hablan ap.

que así un firme amor olvide:
flor. Yo en la memoria no hubiera

mas tantísimas de cosas
tenes en aquesta Cautera
~~que en todo el mundo del mío~~
que van, y vienen, y en todo
el santo Aia me desan.

luis. luego a parido la gata
luego mi voala Conciertan
mirad si esta batola
otra que yo la hubiera
luis. lo q'te digo es si acaso
gutaras de que yo sea
quien de Casarte te libre

flor. Yo oy decir a mi abuela
que aquesto del matrimonio
era esclavitud perpetua
y aora ves ser verdad
pues vos segun la propuesta
querer ser mi Redemptor
mas mirad quando ero sea
hablad con Julia, y harad
lo q'a ella y a vos parezca.

luis. luego vos
and. no seas cansado
claramente no confiesa
que es una bestia, y que tires
el freno por donde quieras.

sale Pat. fuera de aqui q' Pavengo

Yta. Si ay disculpa
Tale Enr. que es aquesto?

Yta. Cayose la cama acuestas.
fran. tanti farfanti dentro

Enr. convia espasa, e mia floreta.
maestro que hareis aqui?

Ces. no dititiseis que viniera
a aderesar el Velox.

Enr. Y se aderesa en parlata?

fran. questo dico io
Ces. ya esta

Conquisto, y porq se hiviara
con mas brevedad, ~~tan~~ migo
trale al maestro nicolita.
que me agasase

Enr. que diablo
dos tornillos, y una cuerda

fran. tantos maestros necesitan
vedete si e cosa queta
de bastonata, o de folia,

Ces. vos no entendeis la materia
de Veloxes

Enr. pero entiendo
lo que la mano me muestra.

Estan todos con gran bulla
deris vos, y mi Yraula,

no ay disculpa, Si ay disculpa
con el volante, y las ruedas
del Velox, por donde ata?

Yta. Coliador en ratorera.

Enseñando

luis. todo lo oyó

Ces. que diré.

Flor. Yo estoy una tóba echa.

porq nada desto entiendo

Na. Valgame aqui otra cautela.

Señor ya que aprietan tanto

derir la verdad es fuerza

q hasta aqui te aña ocáltado

Ces. Si romper por todo intenta

mas venga lo que viniere.

fran. di gracia la mi Manuela

parlate un tanto mas alto

porque mejor vos intenda.

Na. Si haré: puer Señor Sabues

+ que es la que tienes escrita
y tengo en mas gacetillas

que te e tho que una fieta
queria hacer anuestras bodas.

esta noche, y porque fuera

mas querosa en lo imprevisto.

no se auia dado cuenta

de que al maestro Perman

~~ya el maestro Perman~~

e llamado para ella

que es el primero en la Europa

para aquesto de Comedias

fran. bene va.

Na. Conque asi aora

no Creyendo q viniéras

estauamos ensayando

un paso de gran desbera

Con q así al entrar no es mucho
que alor des decir oyeras
no ay disculpa, si ay disculpa

Enr. echado as con tu Vespuesta
ami Colera encendicla
dier Calderos de agua fresca.

flor. todo esto deuio de ser
aunq nada se me acuerda.

luis. fuego en tanta promptitud
stan. tubo asido bagatela.

questas cosas de spanolli
futi es çlor, e quimeras.

Pat. Candonga mientras stan
divertidos en aqueas
cosas, ayudame aqui

Enr. puer ya se quanto ay q sepa
entraos en esta quadra
y id a ensayar mi
~~Y ensayad vuestra~~ Comedia
muy a buetro gusto, en tanto.

q aqui franchini se queda
conmigo, q harer tenemos

Ha. Como te gustares sea vase

Ces. ved si mandais otra cosa

Enr. No os estimo la finera
que hareis por mi

Ces. no os siego

hata q atodo el fin sea. vase

Enr. Tnes trae aqui unas lures.

luis. a Julia buscar es fuerza vase

Yn. Ya estan las lures aqui

Don Lillas de Papa

Ponete Pateta boca
abajo, y quedade
musa con su cubier
ta segun elartificio.

And bueno a quedado pateta, &
Enr. pero que busete es este? ^{vare}

M. echele una sobremesa
porque estubiere decente

Enr. pues idos a vuestra fiesta.
ara Señor franchini vamos claros
que yo no soy amigo de Veparos
mientras hiltas Caramos
Yer bien sauer el dote que las damos
Circunstancia agraauante
q deue ir con la noxia por delante.

San. chi chiñor

Enr. yo en aqueste papelito
el mio traygo escrito
y usted puede poner a estros lado
lo q le da a floreta de Contado

San. chi chiñor.

Enr. pues escuche el cartapacio?

~~Pat.~~ ~~San.~~ me burhan si esto va de espacio?

Enr. Yo doy ami' Traucela
Seis platos, un perol, una Cazuela,
tres Camisas Taidas
q al Candil servirán para toridas.
una Cama de tablas no es muy nueva
mas no tubo otra tal la madre Cua,
una rica Garada
q quando la Compré fue Colorada
tres gatos agorizos
uno con lanna, y dos con Tomadizos
no tres capatos de pieles de Conetos
uno muy Roto, mas los dos muy bellos.
y un cuadro de una bara

en q' está la gloriosa Santa Clara.
mas como está tan voto, y malparado
la antica le a ido y le a desado.
un talejo muy lleno

Juan. aquí si espero.

Enr. Lleno de poluo, para echar dinero
en oro, y fueca, dos fillas de gala
y ya se añadirá otra zarandala.

Juan. yo no s' entendido niente
mas por forza a di: ex qui mi content
q' a unq' en doñ' mi le un' seti escoria
bien cara compri ami floreta bona.

Pet. mal la vira venito
~~doñ' por infernal q' abra vito.~~

4 gater en doñ' quien los abra vito.

Enr. vited señor granchini ponga aora
lo que le da a floreta mi señora.

Juan. ayi voste asintando

Enr. mi tintero
brayga para eso diga.

Juan. lo primiero
una ropa de chambre de li china
que a servito muy bene

Pet. en la corina

Enr. en la corina, grava sera toda

Juan. primier gala di il dia de li boda.
un vestito cubierto

Pet. di piolor

Enr. de piolor a trausla

Juan. q' or da englor.
cubierto de labor di felpetia

un manguiti di marter

Pat. di zeniza.

Enr. de zeniza mirad.

fran. que son altiera

de macarroni in certi entiera.

de brocoli e formacho dos banabos

la hestoria en un tapiz del 10 di batos.

Enr. aespacito

fran. la vita di Holliferne

con un ritrato de li aiga liornes

li morti de li finitu foeto

puti di mano del gañoto.

Pat. no e visto semejantes desatinos

fran. questi si que son nostri peregrinos.

y no li espanolis

tuti partenii, aris, y peroli.

la noui di contenti

y el dinieri in papel, moda verganti.

Enr. Yo al fin estoy contento, lo alustado

señor mio de le morto firmado.

Salga Yo de trauela que me tiene

atonito con esto que va, y viene,

Pat. Ya salir de aqui quiero

fran. Vengui li plumi

Enr. gallava el tintero.

fran. ay qui me e morto

Enr. Casos infelices

Y me equibado toda la nariz

al echarre los dos sobre el bufete para alcanzar con el
fintero. Se sale pateta y dela caer la luz, y ellos caer.
de rostro en el suelo. Y se levantan

Vare Pat. Buenos quedan los novios boyne aljunte
Han. Yo etoy medio amarrato
Enr. Yo difunto
Han. vos tirateis la mesa
Enr. vos lo hiriteis
Han. furlarmi ami qu'iritei
Vete barbicano
Enr. vos ami sueco inserto en Italiano.

Sale - Ita que es cho? quien da chas Pores
~~Ita. quien da chas Pores?~~

Sale - Han. que es lo que aqui a suredido!
Enr. agradered ala lur
Han. agradered a que miro
por no'vi punti
Enr. Y la mesa.

Han. qui si io donde se aido
Enr. la tierra se la abragado.

Ita no eteis con ese desaydo.
quando Ita para la fiesta
esta el teatro emendado

Enr teatro

Ita Sale verei.

~~Quasi lo fueren los novios
los novios los novios
los novios los novios
los novios los novios
los novios los novios
los novios los novios
los novios los novios~~

y asi sentan or duplico

los don y floreta, en tanto mado
pues todos estan vestidos

Yo voy a di poner me.

tambien para el papel mis^o ¹⁶

Enr. y la fiesta que es
Ha. Cantada

una opera de Capricho
del Tolo de Europa

Enr. bueno ~~El bono~~ ^{Amis}

fran. es para ~~acabar~~ ^{ciudad de la Europa}
~~de la Europa~~ ^{de la Europa}

Ha. Con tu licencia

Enr. anda vete

vase

Sale 1 Criado. 1.º buscandote aqui a venido.
en Anciano caualero

fran. q le hablo oy en los facilio
es verita mas ancora

Enr. por mi si es negocio amigo
no le perdais. dile q entre.

fran. ~~de palabra~~

Enr. ~~de que entre~~

Sale a Ped. perdonad si soy protito
por q Como aquella letra
que oy a enseña. es preciso
saber que queda aretada
Y en este correo mismo
de esta noche e de auisar
vine como me auisi oho
a esta hora.

fran. sinor porte

sin raron mas io le digo
que quita noche lo novio

Ped. si es llorais a decirlo

otras dos sillas
de Papa.

no os cansara
 Enr. Camallero
 el y yo para Peruiros
 nos casamos.
 A. Ped. sea en buena hora.
 Enr. de vuestras hilas maridos
 sonos.
 A. Ped. buenas ilas siguiras
 Enr. pero si fuereis Peruido
 nos aueris de honrar la fiesta.
 A. Ped. Yo la merced os estimo
 pero
 Enr. no ay que replicar
 oyreis si quiera un ratico
 de musica
 A. Ped. el aretar
 veo q' adeler prouio. Cap.
 por q' despues me despachen.
 no ser de agraderido
 quisiere ya os obedierco.
 Enr. Aro asiento.
 gran. il mio amico.
 togo q' il festin finisca
 a despachare al prouio
 A. Ped. que diuertimiento espero
 quando en busca de mi hilo
 Cesar verga, q' me auiran
 q' esta de amores perdido
 por una q' no es su Yqual.
 Enr. auirad que den principio

descubriese el f...
no en q'd de estar
un mar muy bien
echo, saliendo Ya
uela y ~~mi~~ el Pri
mar termino del
en un barcha y Cesar
Y el barcha y Cesar
Y el barcha y Cesar
Y el barcha y Cesar

Ya = ar infel y eden
Don = Greco. Cordas imatibos
ved quere llevan a Elena
bues que la vea su marido
Unos = trairion trairion
Oros = fregos fregos
Cesar = dallas y edens aca con migo
Nepit = 10101 Paus como aprenda ma
Principe soi itengo Penoria
tengo fregos de noche
Y fregos largas por mulas en el
vas con migo contenta
dever como fregososo se rebenta
desde la o puerta o ailla
dizendo avozes buelue aca bobil
Para = esono fno adesea
pues con migo as de escapas
que un fno no quere
no da lupar de temer
de doler
ni de fno
eso no es =

em = diestra voz
Jufe = des lo que veo
este no es Cesar mi fno
Ya = ai lais que yo quisiera
para cumplir el fno Ya
de ser dama des mayas me
al ver qual quedan los mios
Jupiter fno me dales
en mi ausencia un garrotillo
Porque no garten
CE = calla que todo me vio de ver qual quedan los bobil

ay infelie de mi
seguido toda seguido
y se arroja al mar.

Europa.
Europa.
Cielos diuinos.
fauorendome
Suspende

el llanto hermoso prodigio
si de todo un fno te obligan
los venerentes carnos
Jupiter fno que a la esfera
de campo el fno fno
y a las leyes de tu Cenoi
Vengo a obedecer vendido
no temar de agueste bruto
el naufraga precipicio
pues de mi poder guiado
sabra burlar los peligros.

Y asi hermosa Europa
suspende te pido
el llanto, la queja,
el ansia, el suspiro.

diestra voz.
que es lo que veo
este no es Cesar mi fno.
Como Jupiter pretende
se porique el temor mio
Ya a vista de que este bruto
rompiendo montes de hidrio
Pantemiento de Madrid
que todo me vio de ver qual quedan los bobil *

Descubriese

*
Francisco qd es lo qui miro
Mauala con serman
comi no lei haji anicus
En. feneid no veli qe ongaro.
dela Comedia pvenio A.P.
q asi iua clepa A.P.
Francis pui si ei
deli Comedi no chitu. En.
En lo qe no auer estudiado x

Ventanas
Cada dos ventanas
Sala arcoba escondido
dela Casa en que ante
que Paris fues ped Voluso
Zanapan de amor me leua
Ce negrites Pere aqui entehya

Bala Juno en una
victoria trampa que
dando en la media lun.
cion de la yre

Amo quieres qte quite
mi brazo de un dellyco
Juno a traidero Pastor con maña
aun mas de tudo deveyno
quede trozano por vda
dela dioses Primeros mas
mirame a esta casa paco
que as de pronar mi castigo
Aria: Oruña el golfo

Habue el mar
Zar basel
empuse en el
las olas a rapatear
Porque de uno zoholado
al empujillo zapateado
la consiguan zruundar
Oruña el golfo

va entrando en el Golfo, y ya
quando en tu nadia miro
mayor forrara en mi honor

x el es, desidme or suplico
quien es a queste marraco?
un veloxero exquisito
maestre serman y en la corte
es de los mar conoridos.
vibe el Cielo.

no vereis
pues Jupiter va contigo.
ni en tu vida, ni honor ne goz.
pues Athos, Estrellas, Signos,
en Cielo ni tierra pueden
oponerse a mi designio.
si havan alcuono
puesto q ami a arbitrio
los Cielos, los Athos
estrellas, y Signos.
Sabran obedientes
si Yo le lo intimo
vengando mis celos
burlar tus designios
Luego no asi te irriten
furor, ciegos
ni la que en mi es piedad
sea en ti celo
pues contra Europa viendo
q el mar se irrita

ayuntamiento de Madrid

ig^{ta} = donde lleuas a Elena
Paris villano
Cesar = ar en cas de unanimo
Cerca del barrio,

mor = Cielos aquel no es mi Padre
en grande Viego me allo
mas Como se a introducido
aqui

lor. La fiesta es de paimo.
Juno = Suelta la Ingrato ^{han}
luego al momento ^{lamentante}

Ces = Siquiera a Dureza
pero no quierio - Jun.

Juno = Pues llama a las furias
de on das clavos

Cesar = Juno in haes el dugo
Calamocano

Juno = a del Conho enquiselitan
los berugos los barcos

a lajar delas sardinas
sofos mumeres agnados

a Alm = que quierio ^{posideras}
que no ai Venagueras

que no venga nabiando
quando vnio adquiridos

o hoi. Pes cabes
Juno = que Conha ese bachel

Con las ombas
los dientes las manos

esgrimañis el furor ^{¿que de hecho}
menudas andadas

la parte de ^{N. P. G.}
Veña del mar nep

tuno en un Carro
tirado de Belphi

nes
Orte ches mare como el lanie

gouierne sin ynquietar

12
Y mucho es que balase
a templar su frate.

en vano te disculpas
traidor Ingrato

pero en venegar mir quetas
para que tardos.

Canta Como en Virignolo
e io ya me iua roncando

a del mar, a las grutas
Cuyos diamantes espacios

de coral y perlas labian
del gran Neptuno el Palacio.

que quierio
que ordenas.

quei saues que chamo
para obederente

tu vor aguardando.
que rompiendo las Carales de mar

de aguas o penascos
del Euro y el noto

la Colera elada
la Paga Campaña suenolo

inquietaando
Gigantes de nieue, sus Vices eguimas

al Cielo se opongan
su esfera asaltando.

el es, no se como el lanie
gouierne sin ynquietar.

Ya soberana Juno
a tu Precepto sacro.

Neptuno ya Colerica Juro
alborotando el charco
Vengo con mas espumas
de chocolate claro
de fines y tri tones
al bañel contrastando
learan dar mas bañeres
que un irlandés borracho
en ombros de los pejes
en el agua estirando
desdichan alas ondas
agua va al levajo

Y ni torres leones ni toras
ni perros ni gatos
ni elefantes ni liegas ni
veginos. Cúada

Al furioso oracan como focas duras
omonstruos humanos
lograran impedir ^{impulso} danir
le lleven los diablos

Y ai denir qe embraujan
las ondas

Juro = esto es del caso
de la te aogar qdespues
te dare elna dos quartos

Les = aogala en hipocoras
que en agua es fiego villano

oni = gran gloria escrita

Lo = admirable

Era = clemencia amor

Amor = la teampara Jun.

Y Vagando violento
como si fuese lafeta al viento

Vengo a darte fauor elna

que no es Vagon este ^{exmosa} denique

quando con un amante

Vas digus toda

Neptuno su Dominio
viene a offerer postado

~~Ya las ^{arules} ondas~~
~~de las ^{arules} ondas~~

Ya las arules ondas
que ~~apacibles~~ formaron

bulliridos pensiles
son de batalla campo.

Ya su dubre. Pienas
la armonia delando

de Colo. al fuerte Alcaran
que bantan los Candados.

Y Vampiendo las Carreles
de aquese Penarcor

del Curo y el noto la Colera
elida

la faga Campaña suendo
inquietaando.

gigantes de ricue su Vira
espumas

al Cielo se oponen
su esfera aaltando.

ay de mi queta embraueren
las olas

ahora tirano
veras mi Vengana

Juro.
si enter piadoso te agrauio

no es ser acidad per Cruel.

Ayuntamiento de Madrid

Sale N. el otro lado el
Amor en una Concha
muy victoriosa

Cur.
C. Sm.

Clemencia aiores sagrados.
Calmen Calmen la Vra
y bira de Suro la Saña
ya que el Amor ~~el suava~~
armonia a las esferas Vaga
Resuenen los ecos
que el Refiro espansa
variando sus alas
y en gaires ~~el~~ Amor
en viento y ~~el~~ Sela
las plumas las ondas
las flores las llamas

+
y a q el Amor entuamparo
desciende
busca los Gelfos.
las olas Vaga.
burla los vientos.
busca la playa.
por q en plumas, en ondas,
flores, y llamas

Ria = Meja el mar en terno anillo
el bachel q te reco
alamu VoVoVoVo

Hecho el
Mun = ala mu VoVoVoVo

Y Pies yo te descabullo
Templo el mar alago ~~Emulo~~
diga el reo victor y

Mun = ala mu VoVoVoVo
Y Pies ~~la~~

Ces = hure denupadre al punto
Orpe = aumbun q queda encata

Co = La sereno el mar elena
despre de estas Playas

En = a dios ~~fuere~~ Padre a disparientes

Q de vos otros se aparta
elena bien sabe dios

que sin gusto mas con
llorad mi ausencia ~~yo~~

Como de las mas ~~mejores~~ ^{mejores} ~~casas~~
quedaoi adios para ~~desper~~
Aora veran ~~figue~~ ^{figue} ~~chanza~~
Pues ya franchini ~~biend~~ ^{biend}

Conorcan q Inspiras
altago Contin
Sonoro el Clarin
a ami Impulso te Inflama.
aiores Europa
Ya alcerta desgracia
benignos te aritter
piadros te amparan
ari determinan
y en la lid hidalgo
de boue y de Suro
Reidades sagradas
el adbitro sea
amor de tus Sañas
y q el te condurca
a alguna Playa
al puerto que aguardas
Ayuntamiento de Madrid
gradas con migo a Santa

Ces. hura de mi padre al punto
2.º. a un bien q' queda en casa. Ya q' el Amor Es =

Ces. pues Ya se serena el mar.
+ rompe su líquida plata.
vibiente vabel, Ya Europa
en su orilla desembarca. #
Ya. solo el ir soue contigo
puede animar mi esperanza.
~~Neptuno Como tu iray~~
~~suspendes?~~
~~porque las calma~~
~~mayor poder.~~

Yarse ocultando.

+ es Verdad pues q' gran chini
no me veró mas la cara.

fran. que si va e qui se la lleva
Emr. si es la historia q' embarara

Neptuno Como asijo
reos - Como coe nino Comenda
Amor = Solo fye de tabien hecho
Ces. = Pues digan las Consonancias

a3 = ~~matas montes~~
que se llenan aelena

loguen a barba
Igüien quiera no vela

vaya abusarla
Repitendo en los becos

los huecos
aeros Panamas

ola ola mamola mamola

que xaxos exderesta

que buena entuchada

alos bobos los bestas los simples

asilos engañar

ola lamamola mamola

loguen a barba

Cierrare el teatro

Neptuno Como tus iras
suspendes

porque las calma
mayor poder.

Ya es fin

Repitendo mi voz vaya.

Surca los Golfos

las olas vaiga

busca los vientos

busca la playa

porque en plumas en Ondas

flores y llamas

Conozcan que inspira

al vago Confín

Sonoro el Clarín

q'ami impulso se inflama.

Enr. gran fieta
 flor. Cora estupenda
 fran. est qui Yraucela vaya
 Con serman de tubo questo
 solo es lo q no me agrada

Enr. no veis que es dela Comedia
 mas de la hareda q salga
 por q franchin se sorieque.

A.P. no tiene quietud el alma
 harta q con Cerar hable.
 q el es aung q se dirijara
 sale 1.º señor.

fran. no veni Yraucela
 1. Como si en toda la Casa
 parere

fran. qui e lo que dice

1. que serman Yella se escapan

Enr. a traydorei

fran. a furfantis

Enr. dadme mi Cota y mis armas

flor. si señor que ellos hirieron
 el alute esta mañana.
 de burlaros a los dos.

Enr. pues Como no as tho nada

flor. es que Yo tambien creia
 q ala Comedia importava

Enr. Con eso sales aora
 maldita sea tu alma.

fran. vamos en su sequimienta

Enr. mira si la retaimada

no la pegg, Niñ non libre
de diroretas y bellacas
atengome Yo ami Doba:

Juan. Siñer enrina qui aguarda
a.P.^o eles, Requirlos importa.

Juan. aqui eta tambien mi eyada
vamen todii

Err. ~~me inflanota~~. con los dos
~~luzgobuellos~~ sere luego

Juan. Si li alcanca
mi furor. al Vélpero
li i de harer un piltrafa.

vanielos dos)

⁵⁹²
Err. dicen q el gato escaldado
del agua fria se espanta.
y yo que en laura ajena
e vito aora lo que para
quiero asegurar la mia,
fy asi la industria pensada
me servira aqui; floreta
esposa de mis envañas,
compañerita querida,
pues Ya quedamos en casa.

Solitos los dos, a ser
novios como Dios lo manda.
quiero hacerte una pregunta
flor. Si es la doctrina christiana
yo dire lo que supiere.

Err. ay boruilla mas envaña:
ven aca quando aora los
Como me lo le Casan

Las armas

15
saves tu la nueva moda
que abienido de Canaria
para aquella primer noche
flor. desto señor no se nada
pero lo entiendo de noche
lo q haria alla en mi casa
es cenar bien y dormir

Enr. Ya es otra vida muchacha
despues q eres mujer mia
otros estilos te aguardan.
la vida de los casados
es segun la nueva manra.
que el marido tiene bien
se acuesta luego en su cama.
Y mientras duerme hasta el dia
el de punta en blanco armada
tu mujer. le guarde el sueño
Y luego en viniendo el Alva.
es ella la q se acuesta
Y el el q el sueño le guarda.

flor. no auia oydo tal cosa.

Enr. aqui tengo Ya las armas
vete armando

flor. norabuena.

Enr. este peto al pecho entara.
Y este morrion

flor. que gorrion

Enr. digo esta media celada

flor. esto pesa q veuienta

Enr. no as oydo q es pesada
la carga del matrimonio

flor. aqui lo es esta es la carga

Sala armando

Enr. toma esta Rodela, y toma
en esta mano la lanza
y desta suerte has de estar
paseandote en la sala
hasta que vuelta, que voy
abuscárla los Camaradas
por si damos con mi hila.

flor. y q' me e de hacer si tardas

Enr. aguardarme, y pasear.

flor. y si el paseo me cansa
me sentaré;

Enr. ni por pienso

empierase a pasear

flor. y es contra la ley, y vana
así lo haré

Enr. vete Aíor

q' e allado lo q' buscaba.

ella es una tortolilla. (ap)

míren Franchini qual anda.

Con tu discreta, lo quiero

llevarme de aquesta quadra

la llave, mientras q' vuelto

por q' quede asegurada

aunq' aquí no ay ningún Niño.

Y la allaré tan intacta

como la debe, maridos

industrias contra picañas.

flor. por Aíor q' tubo malgusto (vase)

quien esta moda Canaria

inventó, si esta es la vida

de los Casados es mala

alp. Juliay D. Luis)

Juliay D. Luis. Y digo q hizo muy bien.
 Trauela de liavlas
 que yo Ya Con estas cosas
 ni aun puedo mover las plantas.
 Jul. no hagas ruido, pues venida
 de dadivas y palabras
 por la escalera secreta
 de floreta hasta la estancia
 te e traydo, Y es factible
 con el alboroto q anda
 de la fuga de Trauela
 el no estar Encina en Casa.

Luis. es verdad, mas ten

Jul. Jesus
 y q horrorosa fantasma

Luis. q sera esto

Jul. encantamento

San Anton.

Luis. no temas nada.

aquesto es Juan dela Encina
 q hare alguna extravagancia

flor. pues plantarme es Contra el Mo
 Y de moverme no ay traza
 quiero hincarme de Nodillas.

hincarse de Nodillas

Jul. Jesus q se abuelto enana
 la figura

Luis. Como esta
 la luz Constante di Stanria
 solo distingue parere
 ser mujer q q esta armada

Saca la espada
Cuántase floreta
y vase parando
hacia el con la
lanza enritrada
Y al salir con la
espada ella se
elba la rodela y
lanza echa a huir
Y el la detiene

Salaviera &
Pelucas

mai esto aquí es imposible
pues señor solter la espada
q es cosa de la otra vida
luis. Como mi valor se atala
desta fuerte lo labre
flor. Ya estoy algo descansada
luis. víbe Dios q ami se viene
apenas saque la espada.
mai esto a deter, quien va?
flor. Santa Ynes, Santa Lucana,
luis. detente: pero que veo!
floreta!
flor. q es lo que pasa
A. luis!
Jul. mira no sea algun
duende q viene a pegarla.
luis. que es esto!
flor. esto es hacer lo
q mi marido me manda.
luis. tu armada!
flor. si esta es la vida
de los casados q estrañan.
vien se ve q eren soltero.
luis. que vida!
Jul. ay tal ignorancia.
flor. que mientras tenca el marido
la muger guarde la casa
hasta q sea de dia
Y esto lo usan en Canarias.
luis. Y enrina.
flor. fue con los otros

luis. posible es q te gerruadas
florete a q eta se puede
vida de los q se casan
flor. ay O^r luis si sabes otra
que sea mas descansada
ensenamela por Dios.
luis. ven aca Julia y desarma
a tu Señora.
Jul. Ya eta.
luis. pues florete sin tardanza
vente conmigo.
flor. Y li viene
luis. quien Juan dela Enrinas; aguarda
q aun a de llevar mas charco
aquesa Cauera saca.
Jul. que quieres hacer.
luis. en ella este batonrillo ata.
Y aora vela armando asi?
Jul. pues pongamole eta saya
tambien
flor. buena va quedando
luis. a esta parte retirada
dela luz la de faremos
ven florete
Jul. una ventana
para en viniendo el tete
por dos doblones pagara
flor. yo no se donde me lleva
pero el lacarme me baba
de gorrones y pascos

hacan una Cauera
de pelucas consu
nie y lavan arman
do segun la Perren
y la de san consu
lana en rizada

Y esta moda de Canaria.

Luis. vamos q' siento en la puerta
la llave

Jul. pues en q' tardas? vamos

A.P.^o la tierra se los trajo

fran. la trauela ser peltaca

gorgoritis, e Comedii

me finge para apañarlas

Yo viudi antes di Casado

Enr. veis Ya Como no se engaña

mi opinion, q' halla l'oras

no ay precio para pagarlas.

entrad y vereis la prueva

Con la experencia mas rara

q' avisto el mundo, allicha.

fran. q' figura tan extraña

es aquella

Enr. vuestra hila.

fran. asi en la semana santa

ser guardi de monumenti

A.P.^o que Cesar burle mis Canas.

Enr. Yo por desarla segura

y prouar mas su Lenorancia

finge lo q' Ya os e dho.

y he allado lo q' buscava

florete, florete mia

fran. no si moui

Enr. eta turbado

Como avisto entrar mas pente.

hila todos son de Casa

Valen A.P.^o Franchini
Y l'us de la Enr. na

hala abrazar.
y Cal, Con la.
figura

gran. arercate
a esotri porti
Enr. es una paloma mansa
estas enlodada amores
dame los baros y Calla
mas Valseame, San Longinos
gran. que es esto?

Enr. que se desmaya
la Cuitadita sin duda
con el peso de las armas
acudid

gran. pero que mirro:
¿vision spiritata.

A.P.º es eta floreta.

Enr. ay fritte.

Leuanta la Caura
de palo franchini
y la mira

¿le me obuelto en etatua
Como la mujer de loth.

gran. mia filla con questa cara
A.P.º no veis ¿tambien es tanta
esta es de Peluca
vna Caura y su vara?

Enr. pues ¿es esto?
gran. lo qui i totri

¿von y to Camarada
avemos quedado freguiri.

8 Enr. luego, que es lo que me pasa
floreta me la a pegado
tambien ami

gran. no, qui es chanza.

saca el compas
Y glovo y mide

Enr. no puede ser pero aqui
Ayuntamiento de Madrid

81
aentrado de Capricornio

Cierto es Ya, la hora que infante

fran. ay mi Yraciel

Enr. ay floreta

haciendo burla
del

fran. veii Ya Comi no si iugaña
mi opinion quien troni Vota
no ay preci para pagarla

Enr. de padme señor franchini

fran. es un Palom mansa

Enr. buscarela aung debajo
de la tierra se oculta

fran. e' lo tambien ala mia
A.P. solo a questo me faltava
entrambos q' son locos
de manias bien estrañas.

822
No peo de todo es
q' tengo de tolerarlas
si quiero encontrar a Cesar
quien me a traydo a esta casa

Leg. II. n.º 21.

tercera Jornada

Los disparates de su, a la Encina

Toda esta Jornada angustia, ocha de nuevo
puede representarse, y de la lengua llonoria
muchos gentes por lo de la jornada

Tea 1-24-11

Ayuntamiento de Madrid

3. X.
Los disparates de Juan de la Encina

Salem & P. & Pat. & P.
gle was agreed pat.

Dile a don Cesar que le lleve
 por San Cosme, por las ormas
 de San Chrispin, y los botes
 orinales, y vedamos
 de San Cosme y San Damian
 si te conoca que imploras
 mas pues e dado contigo
 Yo la verdad sabre aora
 donde esta Cesar?

pet.

1990

vibe el Cielo que se ponga
En un Cepo de Cañera

Pat.

Si niegas lo q me importa
suspende invitdo Anfon
la sana, el furor Te porta
que yo dire la verdad.

A.P.O.

Na que sauer la namoya.
 Da se su amor, su mania,
 E que con ella desdora
 Su lince, lo q' aora quicra
 Es sauer donde se esconda

pat.

pues Como aél no le digas
que Yo Soy el que lo le pla
saue y eta en eta Casa.
Con tu discreta, y la bona
y elobro, y elui, ocultos
niento de Madrid

A.P.^o delos que buscan sus drogas
pues llega y llama, que así
pues quando tuvo Conocian
es fuerza que abran, podre
entrar también Yo

pat. esa es Aca
y que mi amo Lesques
la Cauera ami me compra
por alcahute de Viejos.

A.P.^o pues sera de aquesta forma
picaro, Ya que por bien
quando toderer te toca
no lo hares

pat. ay que me mata
que me araña, q me ahoga
que me estrangula

Sale Ces. que es esto
quien abreviando en mi propia
Casa; mas q es lo que miro
que te espanta, q te asombra
Yo soy.

Ces. Señor, Yo, si, quando.

A.P.^o alas damas melindrosas
dela el paso de turbado
q son vices muy impropias
en quien tal desembarazo
está mostrando en sus obras.
entremos adentro

entran f una p.
Salen por otra

Ces. entrad
A.P.^o que no son aquestas cosas
para tratarre de paso

Pat.
al P.^o Nau.

2
Cayó en la trampa la Corra
que alboroto sera aqueste
que al abrir la puerta nota
mi Cuydado, mas que veo
que es lo que te guerra aora
con tanto Veydo este anciano
a Non Cesar, Calle, y oyea.

A.P.^o

en fin Cesar, en aquestas
nobles hazañas gloriosas
an parado tu alientos
tus tareas estudioras
las Catedras de experianças
quando en Alcalá te oregonas.

Ce.

Nau.

padre y Señor
que e escuchado
tu padre es y ya es muy otra
la materia, escuehar deuo

A.P.^o

no oyeo disculpas ociosas.
bueno es que a estudiar te embie
porque aludada tu toda
tengo con Laura tu prima
a quien su Magestad honra
con una plaza por dote
por lo que es preuia cosa
que tu leyes aprendieses
Y en fe del poder q^e Otorgas
Nau. que escucho Celos!

A.P.^o

con ella
que tu primo se desposa.

Nau.

todo aquesto me a callado
a falso Yo soy la honra.

A.P.^o Venirte a hacer a queste
louuras, con que deshonras.
tu sangre, y a queste canas
parerete que te honra
que a una muger quing. sea ^{marcar}
muy discreta, y muy hermosa
la hija de Juan de la Enrira
la llaman los q. la nombran
festebas, saciando que es
la rita burla y chacota
del Puleo, por sus manias
y extravagancias locoras.

Yau que esto suya p.^o es guerra
el disimular a ora

A.P.^o parerete que no estaua
Yo la noche de la boda
delante quando finiendo
~~Per tu bue. Y alla Europa.~~

pat. la Nouate
si Hauela
lo oyera fuera gran cosa.

Ces. Señor no puedo negarte
los cargos con que me notas
~~el~~ faltar a tu obediencia
mas si disculpas abonas
de la edad pues tambien fuiste
moro

A.P.^o Como aora te sacas.
hilo mio, nada extraño
q. en mi subentend brios
tambien tube traueuras
y algunas muy peligrosas.

pat. Ya el cielo se abre unas nubes.
 Ces. pues Señor de tí te informa
 lo que es de amor la pasión
 quando en lo Subenit obra,
 pero ya que tu razones
 an sido claras antorchas
 que alumbran mi: deusmes
 tambien es bien q Conozcas
 que esto solo asido on leue
 divertimento, una sombra
 q a podido obscurecerme
 el sol de laura mi Espora.
 Ya. que es lo que dizes traydor (ap)
 Ces. divina Yrauel perdona
 que deslumbrar ami Padre
 es lo q al presente importa
 a.p. con que segun eso hizo
 toda el alma se alborora
 el que luego al punto demor
 buelta a laa nada estorua
 donde al instante se Caser
 Ya. muriendo estoy de Congostas (ap)
 Ces. no Señor, esto Conviene. (ap)
 a.p. pues hizo mi brazo toma
 en señal de que pasadas
 ofensas se te perdonan
 Y vamos, que dos Cavallos
 euperan q en breues horas
 se sacaran de este golfo

de sirenas engañosas
Ci. vamos Señor, tu pateta
quica a Nauela hermosa
q en desuydando ami Padre
bolberá a ser mariposa (ap)
desus lures, q no tema
aunq lo q pasa aya
que dires a ese Criado!

A.P.º

Ci.

A.P.º

que saque luego mi fopa
sin q ninguno lo entienda
ya es preuención forzosa
por no alborotar, pues quando
lo q ofendidos se nombran
sepan tu ausencia, estaremos
en distancia muy remota.
en todo e de obederte.

Ci.

A.P.º

Con esto me desenda.
es moro, no ay que admirar
de a la edad lo q le toca.
pero no le perderé (ap)

Ci.

Devita hasta q se ponga
a Cavallo, vamos pues
el alma bolberá ansiosa
Nauela a delatarte. vause
pues el detenerme aora
por mi Padre no es posible:

pat.

Salé Ya.

unos rostros se rouan.
quedamos buenos amor.
Serar con tan cautelosa
aleuonia me engaña
pues no a desir de esta forma
que sino quise salir

fué por no poner mi honra
en vros de un ofendido
mas con diligencia prompta
Yo saldre, y pondre remedio
a tanto dano

Pat. Señora.
embaina el enelo
Ha. calla

Pat. que etoy vertiendo por cona.
ensancha ere coraron
mira q Cesar te adora.

Ha Como quedeter si a questo
me a occultado

Pat. a questo ignoras
por no darte peradumbre
~~que~~ que aser su intencion otra
por que auia de esconderse
de su Padre, Y ami agora
me mando q te dilesse
q por si acaso Curiosa
lo escuchauas, nada temas
que el bolbera antes de un ora
a buccarte

Ha. muerta etoy
de que mi agudera toda
fuerle un hombre desta suerte
Yo en la lid. Yugeniosa
de nuestros Penios, floreta
mas feliz quanto mas fonda
tenga a combenir tan ligero

yo llora, quanto ella logra
pues no le va como Cesar
segun pateta me informa (ap)
buelta averme. pues sabre
2 Con astucia cautelosa
vengarme de quien me ofende

Pat. si de ese modo apasionas
tu corazon, es querer
mostrar, q as creido todas
las razones que as oido
Yo voy a buscar ahora
a mi Peñor, y a decirle
Como quedas de Congelar
Ha. dile que sin el no vivo
q si algun aliento cobra
el alma, es con la esperanza
de que le a de ver tan pronto
esto adeter asi; dile

Pat. dile q limes, lloras
te arañas, te apuneteas.
te espereras, te encorcouas
te preguntas, te respondas
te endiabras, y te endemonias
te da mal de madre, larna
alfereria, modorra,
Sabanones, hipo, y tor.
y flator, flator, y flator.

Ha. no lo regare hasta verme
satisfecha. (vase)

Salen Yn. pues Peñora.
tu alterada, que es aquesto.

Ysa. hasta ver si quedo ayrosa
no diré mi sentimiento (ap
parerete q' estas cosas
Ynes son para no estar
con sobresalto si notas
a los que tengo ofendidos
In. atengome a la pachorra
de floreta, que no piensa
sino es si abran a estas horas
muerto sus gaticos. Como
de lo a la morriica sola

Na. pues ya tiene ese cuidado
y le siente aung tan buena
q' no ay coraron q' aliente
sin un susto, una zoro bra.

Aluis. Como te va mi floreta
flor. ami bien de qualquier forma
Como bien, duermo mejor
Con q' ari quede la Vota.

Jul. no es aquesta mejor vida
Señora q' no la otra
de los Casados!

flor. aquello
del gorrión es fuerte cosa
Y la lanza, y la Rodela

Jul. parerías amazona

flor. Y en fin dices que es mentira

Jul. industria fue caprichosa
de enriña para prouarte

Flor. pues q' piensa q' soy loca.
pues guardese, q' si cai
en mis manos pecadoras
me e de vengar, ami burlas!

Ysa. y sera muy Justa cosa

Flor. Si amiga aunq' sea tu Padre
eso si llega perdona
malo es que una vez lo diga.

Luis. Yo voy a buscar aora
otro quarto mas Capaz
haere moros q' la ropa
muden, para deslumbrar
las diligencias forzadas
de bueltos Padres, entanto
Cerrad la puerta fororas
y mirad q' anadie abraia

Cand. Si no es q' venga Candonga

Jul. antes las Candongas son
de las q' huien nosotras.

Cand. Y Yo lo creo, porque
teneis ya tantas q' os sobran

Flor. bonita soy Yo, ami burlas! va
pensaua q' era Yo voba!

Yn. template que no fue nada

Flor. etay echa una Zampona

Ysa. de halo Ya mi floreta

Flor. Si yo me lleno de marcas
solo templarme pudieran
mis niños, y mi Morronga.

6
A.º Fran. quien querri ver Cavalierir
Cori lindir e Curioras

flor. que aquello!

Yn. un extranjero

A.º Fran. q por la Calle pregonan
algo de lo que acostumbra
vedan Señoras hermosas
ti grandi diuertimenti
ti Cori belli; e gustosa

flor. ay no Sabemos que es esto!

Yn. frioleras de poca monta
que apagar de tu dinero
ay mil vobos q las Compran
que puede ser!

flor. sea que fuere
pues no haremos otra cosa
veamolo

Ya. despacio estan
los endos q me ahogan
para atender disparte.

3 A.º Fran. Cori lindir e Curioras.

Jul. ay Señora no lo dehes

flor. supuesto q estamos solas
entanto q A. Luis buelbe
diuertamonos nosotras
llamale

Jul. aseo ire volando
Ya. de su soniejo embidiosa

estoy. pero mi Ciudad
no me dan brevas aora
admir.

Sale franchini
 Con un diſpar
 ridículo ſtarba
 larga y ſul de
 la Enriſna del
 miſmo modo



Saca la meſa y
 ſalia y tres ſe po
 nen a los lados

metere de baſto
 de la meſa que
 a de eſtar en ſuma
 del eſcotillon

Jul. venga aca eſtrangers.
 Fran. qu' es lo que ſole patrona
 Yn. ver eſas abilitades
 Fran. Con q' la Calle albordea
 floreta es Ya a ſato lumbe
 la mia induſtria: chi chiniora.
 Enr. ella es a tirana q'
 me harei andar de eſta forma.
 Fran. nicotin
 Enr. piñor añelo
 Fran. el logo di' manos portar
 Enr. chi chinior.
 Fran. ſachite portar a tabla
 flor. meſa direſi.
 Fran. queſta Coſa.
 aora vederan ſuſias
 una bolta y otra bolta
 mi abilidad pero manca
 q' me ayuden dos perſonas.
 Jul. ſi fuere Coſa q' acaſo
 poderemos hacer noſotras
 no quede por eſo
 Fran. lindi
 a vilis
 Enr. a lo carronas
 Fran. Nicotin. ſoto la tabla
 logo
 Enr. patroni en bon hora.
 Ya eſtan dentro de la hampa
 ellas pagaran la droga.

Donelas los bone
tes colorados

fran.

metete quete Ponete
en la festa hasta la gola
tu estotro. Coni Galante
fachite las velas donas

flor.

Yo estoy con la boca abierta

fran.

Ya e pillato la fillora. (op.

qn.

atulia

ful.

Ines

qn.

pareceremos

menos venidos de Angola.

fran

Pian muy ben venutas mi Prioras
elofici a aprender di enredadoras
ande sauer botedes. vengo aora
dela Insigne Ciudad de Chiriuora

la sacando los
trastos del huege

donde los boticaros son gatudos
y por traer antolos traen embudos
aprendi donde digui en compania
del mimi qui rimbe la hidromancie

+
y day admiracion a
los vivientes

ago echiri y encanti diferentes +
y son mi logor tales y tan buenos
y aquel qui mirra mas, eri bi menos.
queteros tres peloticos
e tres cubileticos.

faran Coni efrani

peran huebos, Camuesii e Castani.

de mi boca saldran llamas ardientes

Y logo de colores diferentes

mi Cintas e tirones

Ayuntamiento de Madrid

havi ^{carbas} ~~havi~~ los Caponis
havi q' haga sonetos un barbero
q' que un barbe no mienta en on dia
y porq' toda' acaue en fiesta y ^{entero} via
havi bailar tres vielas en camisa

flor. leui y que ~~batista~~
In. todos estos ~~chacharelos~~
para embelisar con cores
llenar los cancos de niente

Jul. Y q' sera de nosotras
In. que adeteri' aprenderemos
tambien alguna invencion

gran. La mi Yracela no vedo
Signora tuta la gente
de cara llame, que empiero
flor. no queda mas q' una amiga
y se acentrado por no verlo

gran. eta es, Colite martin
Yo pela e armado con guero
havi on par de ~~castes~~

gran. que li parece

flor. de pasmo
In. es admiracion

gran. tubo esto
es niente, alguna alta piera
dimandate alqueto vebro
sea il que fore vederete
Como la saqui al momento.

porque debe cubileti
Saldran aqui q' el vento
lo broaui e macarroni
lo Pollastre, e lo pollicelo
lo chambone e lo dindone
la tinora, lo escudero
lo maritato e la mollie
lo asino, caualo, e perro
e saldran aqui estandi
quatrociento mil Camollos.
pues la burra de Salan
laque vted si aguero e ciesto
li burri, Catali aqui
cantandi como un siquero.
Jesus que es echireria
aquesto es encantamento
burra es como lo floreta.
Calli q' en nienti tubo esto
laque me vted esta muela
pero aderer con gran tiesto
no li pentira, abra ben
ecola qua
San tadeo
es muela de San Xptoual
huala aquesto. Cubileti
no me haga mal, ay Jesus
q' me abra q' me muero

In.

Sale q' debato
de la mesa el
medio Cuerpo
del borrico Nebur
nando

fran.

Inl.

4 flor.

fran.

Inl.

Sacala una
muela muy gran
de

fran.

Inl.

flor.

fran.

In.

flor. que tienes
Yn. Seru que tor.
gran no se asuste q' todo es
es q' oy despues de Comer
se a'orbito un par de huevos
Yn. es verdad

gran. Y el Cascarron
del vni, en el Tragadero
esta atancato

Yn. ay Dios mio

Sacala un huevo
de la boca

gran. apra se li sacaremos
ecole qua

flor. y fue milagro

Yn. no ahogarte siendo tan grueso
Yo no se por donde entro

gran. Calli q' es nienti tubo esto
vaya una torti di Cintas
Y echar por la boca fuego.

hace el fuego
del fuego y las
Cintas

Jul. el hombre es encantador

flor. Yo lo miro, y no lo creo.

gran. demandati mi Señora
quelo que en lo pensamiento
se os ponga.

flor. no se que pida

Jul. Yo li, un plato de buñuelos

Yn. mejor es de manjar blanco

9
flor. el antelo que Yo tengo
es de cir vn papagayo
pero no es tan feril esto

stan. comi qui no, boste burla
o quierrí verte

flor. si quieró

In. Julia si el te saca digo
que el es bato echo y derecho
Jul. no lo hará, pero si el sale
no paro yo en todo esto.

stan. mirre; ancora por boste
fare lo mai exugendo
de mi ciencia, porq hare
salga vn Papagayo luego
no de aquestos picotini
sino de los grosos Pelos.
de tierra del gran Mogor.
que respondi a todo quello
qle preguntan, Y canta
vn papel como el mai diestro.
Y habla il Español, Francés
el Italiano, flamenco.
el baquenci, Ingles, Y moro,
el Portugués, y el negro.

flor. eso es imposible. cosa

stan. ancora lo Pederemo
martinico

Enr. Señor mio

stan. como esta

Sale Juan de la
Enr. Ina q debalo
de la mesa de Pa
pagayo

arrucala Grinia

Enr. Cautivo y preso
 Yn. San Antón
 Jul. Santa Lucía.
 flor. que Papagayo tan bello.
 que come.
 Enr. Yo chocolate
 y garbanzos del puchero
 y lopita de la olla.
 y morcillitas de puerco
 y pechugas de perdiz
 y tomitos de conelo.
 Yn. Yo me fuera Papagayo
 flor. as visto mayor grasebo
 gran. vole ver mas
 flor. esto basta.
 y li quereis poner precio
 al Papagayo
 gran. siñora.
 la miñor piera es q' lleuo
 Con ella gano mi vida
 flor. no lo deisei por dinero
 gran. el gran Nuca di florenciá
 mi donaua azer por esto
 mas de seis mil pataconi
 flor. Yo daros tanto no puedo
 pero no quedare mal
 gran. pues que es el animo buebro
 flor. quatro reales en ochauos.
 q' es todo el Caudal q' tengo
 gran. la veis q' no podi ser.
 mas de baros li prometo

vn' dias q' os diuerta. 10
 Jul. Yo estoy temblando de miedo
 In. Si este es papagayo, o duende
 flor. Cállate que ya lo veremos
 por aquella Cortina
 gran. Daros este anillo quiero
 no sinora, no sinora,
 no pode ser
 flor. acuémos
 y perdonad
 gran. no sinora
 vaya por no ser grosero.
 flor. solá por aca
 gran. martin.
 a rio
 Enr. a rio, leor anelo.
 gran. Ya el queda en casa, y yo voy
 a buscar mas gente luego
 para cobrar este filis
 no os valdran los embelecos.
 Corit lindit, e Coricorit
 quien querri ver Cavalieros.
 flor. yo estoy echa un animal ^{vase}
 In. no lo creyera ano verlo.
 flor. martinico
 Enr. mia lista
 que querer al pobre negro
 que auer venido de Angola.
 Voto, desnudito, y preso.
 flor. que gracia. toma, ay ay ay
 martinico state quedo

da tras ella a
 picarar

la tras ellas)

Yn. ¿me pica ¿me mata
quitá.

lul. aparta.

Yn. mas que es esto

lul. vien dile yo ¿era duende
huyamos

Yn. vamos Corriendo

flor. Socorro no me dejes

quitase la Cauera)
de Papayayo

muy buena Compra emos echo
martinico

Enr. que martin

infame, deshonra buenos.

eras la bouica tu

que no questrauas el Yelo.

la ¿estas canas honradas

al puerto ental Tituperio

de Rodillas y
el muy enlodado)

flor. Señor por amor de Dios.

que me perdonesi es Vuego

Enr. perdon; aquí as de morir.

tu piensas ¿no me acuerdo

de aquella fantasma armada

que quedo en el aposento

y me Vompio las narizes.

flor. Señor

Enr. no tiene Remedio

la honra de sus dila encina

no a deter signo del Cielo.

yo Papayayo por ti

flor. bien saue Dios ¿te quiero

pero el Diablo me engaña

Enr. Yami quien! todo el Inferno

alp. Luis. voz de hombre; pero ¿miro!

Ayuntamiento de Madrid

Enr. Jataro por tus enredos
Yo: mas ven aca botilla,
[quanto va que me enternesco] ay.
Con que me quieres?

flor. Yo, si

Enr. y te vendras al momento
conmigo?

flor. de buena gana.

luis. Si no vengo tan a tiempo
por Dios que los disparates
de Enrigna me dellan fierco.

Salen al p.º Isaac

Ines y Julia turbadas
sean entrado y ahora vengo
aver este papagayo
que dicen, pero que veo!
mi Padres, y del dispar
se vale para Colerno.

flor. Ya estoy perdonada?

Enr. Si

luis. asi venirme pretende
ola moros aguardad
Ines, Julia, abrid, ¿es esto?

flor. ay que este es don Luis

Enr. no importa
que azer Papagayo buelbo
y no faltara ocasion

Salen luis. despues para que escapemos
buen decuydo Yo llamaua
y esta todo el quarto abierto
florete, mas que hare aqui
este Papagayo

buelbo enriñasepo
merie la Cauerade
Papagayo y para
se apartandose
siempre de don
Luis

La Paula)

flor. bueno
quererte comprar & q es
muy hablador, muy parlero.
y aguardar a que viniere
Luis. Si el te a agradado q tengo
que decir, vello animal.
vibe bien que para esto
no es buena

flor. Y le compraras?

Luis. Si es de tu gusto no es cierto.
pero porque no se escape
te contaremos primero

flor. ~~la mala~~ un trozo de la alonci.
es la tima si hares esto
porq son lindas las Plumas.

Luis. Ten que ya tengo Remedio
mejor para asegurarlo
Y ves

Salen In. Señor

Luis. trae de presto
aquella Paula que hize
para el Ocho que me dieron
Y se murió

In. voy volando

Salen In. Luis, pero q estoy viendo! (vase)
q donoso Papagayo
Como esta di?

Enr. Como Perro

moro

Salen In. Ya esta aqui la Paula

Luis. pues entrade al punto dentro

Enr. agua va, para borracho.

Luis. Cerralde bien y or aduerto
q solo come garbanos
y no vea ni por pienso.

Saca y ves una Pau
la grande y me
tenle dentro Y
Cierra a. Luis

flor. triste del Juan de la enrina 12
luis. de aqueste modo veremos
Como escapa de mis manos.

flor. q' haré q' hablar no me abeuso.

+
el J. franchini q' va a su casa
afuera afuera
que también ira floreta 6

Nau. un prodigio es, Padre mio
Pocorrerte aora no puedo

luis. traedme ami' quarto que alli
quiero por divertimento
que este porq' da buen sol
Ple de bare en taliendo (ap
Cerrado, y a de comer.

por tasa, y piense otro enredo
para salir: a Don Cesar.
aguardo, venid adentro.

Nau. Si lo gozo lo q' imagino (vase)
de todos vengarme espero

flor. calla pues no se que aga.

N. ayudadme q' no puedo

flor. sola yo
Pier. ay pobre de ~~Enrri~~ lorio
Cautivo, enlaulado y preso
lleuante en la aula

Tale. D. P. que deste modo de mi
Cesar se llegue a burlar
el me de lo desayudar
y se me escapo de aqui
Ya hize confianza del

por q' crei verdadera
sus razones tirontera
y el me a engañado Infiel.
donde le hallaré?

sale Fran. Señor

Don Pietro buscandoos tengo
en que, que servicios tengo?

fran. in grauit Coris de honor

D.P.^o de honor

fran. si que mi cautela
con una Industria q'afatto
Enrini, y Yo, emon pillato
a floreta, La Nauela,

D.P.^o ~~fran.~~ y los galanes.
fran. andalli.

no, pero yate imagina
qui donde ista la Gallina
no anda muy lejos li Galli.
y enzina?

D.P.^o

fran. alla se queda
con altro gracioni enayi
vestito di Papagayi.
porq' mientras tuelto yo.
beda tute lo qui pasa
i sta muda Centinela
di floreta, i di Nauela
que no se fuggan di casa.
Y me allegro di incontraros
porque buscando venia

quien me hiciere Compañia
A.P.^o Yo tengo de acompañaros
a todo hanre por Dios.
hasta que la hila, Y la Espora
Recobreis

Gran. Sera gran cosa.
mas batáremos los dos?
porqui il Maestro Herman
quien deris?

Gran. el Hildero,
y el Non Luis su Compañero,
Con li diablo Vénieran.

A.P.^o Contra dos hombres de bien
Y la raron desu parte
mas que venga el mismo Marte
Gran. Y aun el miércoles tambien.
Y vamos hacia alla preti
que li Colera mi irrita

A.P.^o vuestra venganza me irrita

Gran. Y fino bata con esti
la Justicia tuta intiera
e di hacer venir tras mi,
que fuera que por aqui
ami Cesar descubriera.

A.P.^o que fuera que por aqui
ami Cesar descubriera.

C. mi Yauela.

Ya. Yo te creo

A. Cesar, sin que te canse

sin querirme persuadir
su amorosa Verdades

C. mira el auerte negado oculto

Salen A. Cesar
A. Luis Yauela
Floreta, y Paketa

Don Lillas, y Don
Saburete

que me buscaba mi Padre,
Y la Poda, asido solo,
porque mi fe no dudases.
Ha. claro esta, y Yo te lo estimo,
que es finera en los amantes
cuitar las ocasiones
que pueden ser de pesares
a almas, y como yo tanto
te quiero, fuera matarme
anticiparme esta pena.

Luis. manda florera y laquen
el Papagayo, que quiero
vea sus habilidades.

Cesar, (porque ya te e oho)
quienes)

Y. vamos a sacarle.

Jul. aun en la Paula te bemo. (vance)

Ces. disculpa sea bastante.
que de mi Padre buscando
el Cuydado que te trae,
mariposa. amante, buelto
entre dos a abasarme.

Ha. Ya tu disculpas me agravian.

En. Ya aqui el Papagayo ~~muere~~ sale
hermoso animal por cierto.

Ces. Ines una Sillas trae.

Y. aqui estan.

Luis. tanta torico
un tono de los que saues.

Enr. Don Pedro a quien los Cruces. O.

Pat. este papagayo es diablo

La Paula

Saca la Paula
con el papagayo

Sillas.
Cientave

pues quanto le mandan hace.
Ya. Cada instante que dilato
mi venganza, de Corale
Vebiento, pero en q tardo
Ces. bien pagatu di parate
Juan de la enzina, en hacerle
siendo tan pesado fue.
Luis. aunq no lo finge mal
el mayor es que llegase
a perirua dirre, que no
lo conoriera nadie.
Ces. Pero di curriesen muchos
nadie haria neceidades
mas bueno es querer burlarnos
Y alasi mismo burlarse.
Ya. aquestos an conorido
esta industria de mi Padre
Y se rien della, pero
de todos sabre vengarme
pues ya lo tengo di puesto.
Y nes = Yñ = Señora
Ya que saquen
de tener
Lul. aqui esta Ya.
Ces. el gusto me adiesnaste
Ya. el amor todo lo acierto
flov. ~~que dar no pueda a mi Padre~~
~~de Comer ni~~
flov. que a Enzina no pueda darle
de Comer ni de beber
Caro el paparo le sale.

Sacan una palui
lla con vasos y
weben

Pat. no somos todos de Casa
 Ma. dice bien Pateta, dale
 a el tambien
 Pat. a questa Ynes
 a dado en ser miserable
 pues cien vasos me e de echar
 pero que es esto, Parame!
 Yn. agua de Canela t'etia.
 Pat. tiene vna de los notables.
 Yn. es el dor.
 Pat. a muy barbo
 huele
 Yn. tu eres un salballe.
 Ya lo veras, que mi ama
 le echo vnos potitos que trae
 de la botica. y ya tardan (ap
 en obrar
 Ces. aunq mi Padre
 velta Ynauela quisiere
 esta fortuna quitarme
 de ser tuyo.
 Yn. Ya la voca
 a D. Cesar se le abre
 Luis. floreta, este Papagayo
 tanto a llegado a quitarme
 que, yo, si.
 Yn. Ya Cayó a queste
 Ces. pues, quando, tu, el adorarte.
 Yn. Yete tambien.
 Pat. Con lo fierco.
 el sueño me hare fiadas
 pero en el reparo, pues

duermese

duermese

(echase a dormir)
en el suelo

15

Ya. Claro está
y este día al traste.

Flor. Vauela que es aquesto.
es hipocras lo q' echaste.

Ya. porque todos se an dormido
Ya no es tiempo de pararse
a discursos, ~~ven acá~~ *ven acá Venialdon*
~~querrá~~ a. luit sea tu amante
no te quito de tu Esposo
Juan dela Enrina mi Padre?

Flor. Claro está.

Ya. quando a bucar nos
Vino con estos discursos
el sin duda conociendo
quien es, no llego a encerrarle
de este modo?

Flor. Claro está.

Ya. luego a ambas en etos lances
nos ofende?

Flor. Claro está.

Ya. Cesar, no llego a ocultarme
q' por poderes está

casado Ya en otra parte?

Flor. Claro está.

Ya. pues lo e querido
venegar entrambos desayres
con burla, pues q' se burlan.
para este fin esta tarde
trate vnos polvos que se
de virtud tan admirable
q' al q' los toma le delan
echo vna piedra, vn Cadauer

aunq por tiempo muy breve
y en los tres puede mirarse
flor. pues y que as de hacer Con ellos

Ya. ~~que me mande tres~~
tu abre esa Paula abre
que ~~es lo~~ primero de todo

Salen a Enrina

Emr. era hora ya de sacarme
q pues q todo lo e oydo
y discurre quanto dases
Salgo Con seguridad. +

+
Ya. ~~pues si Palo penetrare~~
a don Luis tu

Ya. ~~Y achu aqui lo q mandate.~~
pues tu a don Luis

Retiran la Paula
entrase enrina..
Y echan la Cortina
cubriendo a don Luis.

Emr. Yo Con el ~~no tengo~~ a to
me entenderé ~~Retirame~~
pagarame la fantasma.
y la Paula pagarame. ~~enr.~~

Ya. ayudadme ~~ahora.~~ Vosotras

Ya. ~~que quieris hacer?~~ #

Ya. ~~quitate~~

Señal se oitien de
Como dicen los her
los delandole lo
me asu mudo

La Cuatrena y hombre es
aquele capillo ahulte
ponete en babado
es el her y bruto

8
y fahute como ~~enr.~~
sin que los tres, lo siguen
ponete en babado.

flor. por Dios que parece un hotel.

+
Ya. ~~pues y que as de hacer ahora~~
Ya. e criado

Yn. no trate
de Pateta, que no otra

San escribiendo de ma
y. Ridicula a Pateta
Con una toca en la
causa

ponela un papel
en el pecho

encubren a Cesar)

Y a Pateta

que es mande preuenir a
mientras q. y por la puerta
falta, falo a otra Calle.
Ega el mundo mi l'engaña
acaso mi ofensa saue
en este exemplar Conozca

Calen franchini y
P.º y Candonga

San
P.º

Ayuntamiento de Madrid

Ay daremos de su trale
ful. si que segun hemos visto
Sequiere por tu dictamen

Ya. de harte este papel

que mas mi intento de la
In. no va queriendo verito.

Ya. mi de harte a l'insira de

Segun el mundo de este modo
Gaunq mas quier n libarte
los hombres de las mugeres,
como de engañarlos d'aten
las bouas, y las discretas
para aquesto son iguales.

In. pero sente subir piento

Ya. pues por li' accidente entraren
fomeo Cuy d'ado
tebradas, y poneldos

como sauei en la parte
an de estar, ^{con la yata de} ^{mentar q. la}

falso por entra Calle
faga el mundo de este modo
Gaunq mas quieran libarte
los hombres de las mugeres,
como de engañarlos d'aten
las bouas, y las discretas
para aquesto son iguales.

aqui es li' cari'

es verdad

Genete propio parate
encontre a Cesar

crave

Carreton.
Tilla.

venge y no puede entrar antes
para avisar a mi amo.

mas vere que intento haen

fran. Si casi está soli

A.P.^o Si
porq̃ no parece nadie

fran. Si abran fuchito

A.P.^o Si a encina

an descubierta es muy facil.

fran. bona hacienda abremos fatto
~~mas que vedo~~

Em. ~~amigo~~

fran. ~~padre~~

Conbina

A.P.^o pasemos mas adelante
que aqui, mas q̃ el lo q̃ miro!

fran. q̃ espectáculo admirable!

Cand. parere quadro del bosco.

A.P.^o figuras son bien notables.
mas no es Cesar!

Cand. no es mi amo!
y pateta.

fran. Eso graui

A.P.^o Si están muertos, pero no
en profundo sueño yacen.

fran. qui es esto?

sale Em. Yo lo diré
breuemente.

fran. amigo!

sale flor. Padre!

Em. esto es que Traucla quiso
Con su agudera venirse
de Cesar, y de don Luis
y de donayre

atravesando los
pañes se corre la
Cortina y se descu
bre A. Luis verri
do de sanagayo
pero Conbinaue
lera: A. Cesar.
de niño faldado
Con su di. La
pilla y andado
res, en un carre
ton o Cuna, y
pateta asu lado
Sentado en una
Sillita vetido
de mu. Con toca
teniendo los an
dadores como
q̃ es el ama.

^{no} P.^o pues como! pero en el pecho
tiene un papel o en el alfe
claridad a tantas dudas
de riri non pongo artar me.
Cec. A. P.^o quien encontrare a este niño
no tiene de que admirarse
que el le diga donde vive
quien es el, y quien su Padre
y pues q^e le desan ama
que le visita, y que le false
y un Papagayo Real
que le diuierda Yacalle.
no Cuyde de sauer mas
pues la q^e asi por vengarse
le a puesto, en una Clausura
sin que della lepa nadie
se determina a morir
por que las mugeres saquen
el carmiento de los hombres
y ellos para asegurarse
de Pouas, ni de diucretas
no fien de aqui adelante.
vive el Cielo. mas llegad
los pertalidos

Cand. y es tan facil?

A. P.^o hui.

Cand. Señor.

Cec. mi Traucha

Luis. floreta, no te atale.

Pat. Tretilla

Cec. mas que mui

Despiertantos y
ellos se leuantan.
Cada vno con su
afecto, admiran
dese de verle uno
a otros, Como con
Vira

vos don Luis en ese traje.
A.P.^o Ya an buelto
Luis. pues vos don Cesar!
Pat. que moziganga harasteis
los dos, mas todos lo estamos.
Ces. que es esto!
A.P.^o que ay que admirar
que asi es justo que se vea
quien en tales pases ande.
Ces. Yo niño!
Luis. Yo papagayo!
Pat. tocas Yo!
Cand. estas echo un anhel.
Ces. de Yaucha es todo aquesto
Luis. que importa a q. a questo Ultrale
no venise en su² de la Enrriana
que papagayo me hare.
A.P.^o tened y pues que mejor
dira este papel el lance,
q. honra os dara el q. os tenguesis
de una mujer entre padre.
Y asi pues Entre nosotros
quedara aqueste donaire
paciencia
Enr. dire muy bien
y a floreta buelto a darle
la mano porq. aya toda
flor. suya soy mas no me armen
han Yo soli. quedi viudi
y salei milor qui nadi
Luis. pues q. emor de harer
Ces. callar
Pat. callar. ero no me mandes
q. antes quien son las mujeres
dire agritos por las calles.
A.P.^o primero que demos fin

es bien a los disparates ²
de Juan de la Encina, puel +
perdonad sus Terros grande.

fin *[Signature]*

Ayuntamiento de Madrid 120000 5723 -

BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200005723

Ayuntamiento de Madrid